







## Intended use

Your BLACK+DECKER sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for consumer use only.

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
  - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
  - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
  - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
  - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
  - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
  - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
4. **Power tool use and care**
  - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### Additional power tool safety warnings



**Warning!** Additional safety warnings for sanders

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.



**Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ Thoroughly remove all dust after sanding.
- ◆ Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
  - ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.

- ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.
- ◆ Dispose of dust particles and any other debris safely.
- ◆ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

### Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ **Injuries caused by touching any rotating/moving parts.**
- ◆ **Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.**
- ◆ **Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.**
- ◆ **Impairment of hearing.**
- ◆ **Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)**

### Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

### Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

### Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

### Using an extension cable

- ◆ Always use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). Before use, inspect the extension cable for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension cable if damaged or defective. When using a cable reel, always unwind the cable completely. Use of an extension cable not suitable for the power input of the tool or which is damaged or defective may result in a risk of fire and electric shock.

### Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Dust collection canister
3. Dust collection canister lock
4. Sanding base
5. Paper clamp lever
6. Variable speed control knob

### Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

#### Fitting sanding sheets (fig. A & B - D)

**Warning!** Never use the tool without a sanding sheet or accessory in place.

**Note:** For best results always use punched sand paper. If your sand paper is not punched then the dust collection canister will not work.

#### Fitting sanding sheets with nylon loops (fig. A)

- ◆ Make sure that the tool is switched off and unplugged.
- ◆ Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base (4), making sure that the holes in the sheet line up with the holes in the base.

#### Fitting regular sanding sheets (fig. B - D)

- ◆ Make sure that the tool is switched off and unplugged.
- ◆ Soften the sanding sheet by rubbing its non-abrasive side over the edge of a worktop.
- ◆ Press the paper clamp levers (5) upwards to release them from the retaining grooves and open the paper clamps by pressing them down (fig. B).
- ◆ Place the sheet onto the sanding base (4), making sure that the holes in the sheet line up with the holes in the base (fig. C).
- ◆ Insert the edge of the sanding sheet into the front paper clamp as shown (fig. D).
- ◆ Press the front paper clamp lever (5) downwards and locate it in the retaining groove.
- ◆ While keeping a slight tension on the sheet, insert the rear edge of the sheet into the rear paper clamp.
- ◆ Press the rear paper clamp lever (5) downwards and locate it in the retaining groove.

#### Fitting and removing the dust collection canister (fig. E & F)

- ◆ Turn the dust collection canister lock (3) anti-clockwise.
- ◆ Carefully slide out the dust collection canister (2).
- ◆ Lift the filter (7) out and empty the contents of the dust collection canister. The lid of the filter can be gently tapped to remove any particles that cling or is can be brushed with a soft clean brush.

- ◆ Insert the filter (7) into the dust collection canister (2).
- ◆ Slide the dust collection canister (2) into the tool.
- ◆ Lock the dust collection canister (3) into place by turning the dust collection canister lock clockwise.

**Note:** Monitor the the dust collection canister (2) at regular intervals. Empty the dust collection canister frequently to ensure the best efficiency of your tool.

## Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

### Variable speed control

The variable speed control allows you to adapt the speed of the tool to the workpiece material.

- ◆ Set the control knob (6) to the desired setting. Use a high speed for wood, medium speed for veneer and synthetics and low speed for acrylic glass, non-ferrous metals and for removing paints.

### Switching on and off (fig. G)

- ◆ To switch the tool on, press the front part I of the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, press the rear part O of the on/off switch.

### Hints for optimum use (fig. H)

- ◆ Always hold the tool with both hands.
- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Regularly check the condition of the sanding sheet. Replace when necessary.
- ◆ Always sand with the grain of the wood.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ◆ On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

## Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER and Piranha accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Replacement packs of pre-punched sand paper are available through you local BLACK+DECKER dealer.

For 80G - 5 sheet packs use part number X31517-XJ

For 120G - 5 sheet packs use part number X31522-XJ

For 240G - 5 sheet packs use part number X31527-XJ

## Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

### Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

**Warning!** No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Technical data**

		<b>KA330E</b> (Type 1)
Input voltage	V <sub>ac</sub>	230
Power input	W	270
Oscillations (no load)	min <sup>-1</sup>	10,000 - 26,000
Orbits (no load)	min <sup>-1</sup>	5,000 - 13,000
Sanding base surface	mm	90 x 187
Weight	kg	1.8

L <sub>PA</sub> (sound pressure) 83.5 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
L <sub>WA</sub> (sound power) 94.5 dB(A), Uncertainty (K) 3 dB(A)
Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:
Vibration emission value (a <sub>v</sub> ) 7.2 m/s <sup>2</sup> , uncertainty (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

**EC declaration of conformity**  
MACHINERY DIRECTIVE



KA330E

BLACK+DECKER declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-4

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact BLACK+DECKER at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of BLACK+DECKER.

R.Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, United Kingdom  
05/08/2014



## Guarantee

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Please visit our website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) to register your new BLACK+DECKER product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the BLACK+DECKER brand and our range of products is available at [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr BLACK+DECKER Schleifgerät wurde zum Schleifen von Holz, Metall, Kunststoff und lackierten Oberflächen entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## Sicherheitshinweise

### Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



**Achtung! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnungen und Anweisungen.** Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen gut auf.** Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

### 1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- a: **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b: **Verwenden Sie die Geräte nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr, z. B. aufgrund von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub, besteht.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c: **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

### 2. Elektrische Sicherheit

- a: **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie für schutzgeerdete Geräte keine Adapterstecker.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b: **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags.
- c: **Halten Sie Geräte von Regen und Feuchtigkeit fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

- d: **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e: **Verwenden Sie für Arbeiten im Freien nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f: **Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) an.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

### 3. Persönliche Sicherheit

- a: **Verwenden Sie das Gerät aufmerksam und vernünftig. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Geräten kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b: **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c: **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Durch das Tragen des Geräts mit dem Finger am Schalter oder durch das Anschließen eingeschalteter Geräte werden Unfälle provoziert.
- d: **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e: **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne über. Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle halten.
- f: **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

**g: Falls Staubabsaug- und -fangvorrichtungen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.

#### 4. Gebrauch und Pflege von Geräten

**a: Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.** Durch das Arbeiten in dem für das Gerät angegebenen Leistungsbereich erzielen Sie nicht nur optimale Ergebnisse, Sie erhöhen auch die Sicherheit.

**b: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

**c: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und/oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.

**d: Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

**e: Halten Sie Geräte in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Geräte vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

**f: Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu führen.

**g: Verwenden Sie Gerät, Zubehör, Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen, und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### 5. Service

**a: Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** So wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

#### Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät



**Achtung!** Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Schleifgeräte

- ◆ **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen verdeckte Kabel durch Werkzeuge beschädigt werden könnten.** Der Kontakt mit stromführenden Leitungen kann auch offen liegende Metallteile am Gerät unter Strom setzen und zu einem Stromschlag führen.
- ◆ **Fixieren Sie das Werkstück mit Zwingen oder ähnlichen Hilfsmitteln auf einer stabilen Oberfläche.** Ein Werkstück, das mit der Hand oder gegen den Körper gehalten wird, ist unzureichend befestigt und kann leicht außer Kontrolle geraten.



**Achtung!** Die beim Schleifen von bestimmten Materialien entstehenden Stäube können bei Berührung oder Einatmen die Gesundheit schädigen. Tragen Sie eine speziell für den Schutz vor Staub und Dämpfen vorgesehene Staubmaske, und stellen Sie sicher, dass auch andere Personen entsprechend geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich dort aufhalten.

- ◆ Entfernen Sie nach dem Schleifen sorgfältig alle Staubreste.
- ◆ Treffen Sie beim Schleifen von möglicherweise bleihaltiger Farbe oder von bestimmten Holz- und Metallarten, die giftigen Staub bilden können, besondere Maßnahmen:
  - ◆ Halten Sie Kinder oder Schwangere vom Arbeitsplatz fern.
  - ◆ Essen, trinken und rauchen Sie nicht am Arbeitsplatz.
  - ◆ Entsorgen Sie Staubteilchen und andere Schleifabfälle sachgerecht.
- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen sind, sowie die Bedienung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

## Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## Restrisiken.

Für den Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- ◆ **Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.**
- ◆ **Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.**
- ◆ **Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.**
- ◆ **Beeinträchtigung des Gehörs.**
- ◆ **Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub bei Verwendung des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).**

## Vibration

Die in den Abschnitten "Technische Daten" und "EG-Konformitätserklärung" angegebenen Werte für die Vibrationsemission wurden mit einer Standard-Prüfmethode nach EN 60745 ermittelt und können zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Außerdem kann mit Hilfe dieses Werts die Belastung bei Verwendung des Geräts schon im Voraus eingeschätzt werden.

**Achtung!** Die bei Verwendung des Geräts auftretende Vibrationsemission hängt von der Art des Gerätegebrauchs ab und kann dementsprechend von dem angegebenen Wert abweichen. Gegebenenfalls kann die Vibration über dem angegebenen Wert liegen.

Für die Ermittlung der Vibrationsbelastung müssen die tatsächlichen Einsatzbedingungen und Verwendungen des Geräts während des gesamten Arbeitsgangs berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiten, in denen das Gerät nicht verwendet oder im Leerlauf betrieben wird. Diese Werte werden benötigt, um die gemäß 2002/44/EG erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Personen festlegen zu können.

## Warnsymbole am Gerät

Am Gerät sind folgende Warnsymbole angebracht:



**Achtung!** Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

## Elektrische Sicherheit



Dieses Gerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Überprüfen Sie stets, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

- ◆ Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine Black & Decker Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

## Verwenden eines Verlängerungskabels

- ◆ Verwenden Sie ausschließlich geprüfte Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme dieses Geräts ausgelegt sind (siehe "Technische Daten"). Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Netzkabel auf Verschleiß und Beschädigungen. Wechseln Sie beschädigte oder fehlerhafte Verlängerungskabel aus. Beim Verwenden einer Kabeltrommel muss das Kabel stets vollständig abgewickelt sein. Die Verwendung eines Verlängerungskabels, das für die Leistungsaufnahme des Geräts nicht ausgelegt ist, oder eines beschädigten oder fehlerhaften Kabels kann zu Bränden und elektrischen Schlägen führen.

## Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale.

1. Ein-/Ausschalter
2. Staubauffangbehälter
3. Staubauffangbehälterverriegelung
4. Schleifplatte
5. Papierspannhebel
6. Geschwindigkeitsregler

## Montage

**Achtung!** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.

### Anbringen der Schleifblätter (Abb. A & B - D)

**Achtung!** Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Schleifblatt oder anderem Zubehör.

**Hinweis:** Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie nur gelochtes Schleifpapier verwenden. Bei der Verwendung von ungelochtem Schleifpapier funktioniert der Staubauffangbehälter nicht.

### Anbringen der Schleifblätter mit Nylonschlaufen (Abb. A)

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und dass der Netzstecker gezogen wurde.
- ◆ Richten Sie das Schleifblatt auf der Schleifplatte (4) aus, und drücken Sie es fest. Achten Sie dabei darauf, dass die Löcher im Schleifblatt mit den Löchern in der Schleifplatte übereinstimmen.

### Anbringen der Standardschleifblätter (Abb. B - D)

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und dass der Netzstecker gezogen wurde.
- ◆ Machen Sie das Schleifblatt geschmeidig, indem Sie es mit der kornlosen Seite mehrmals über die Kante einer Arbeitsplatte ziehen.
- ◆ Drücken Sie die Papierspannhebel (5) nach oben, um sie aus den Haltekerben zu lösen, und öffnen Sie die Papierklemmen, indem Sie sie nach unten drücken (Abb. B).
- ◆ Setzen Sie das Schleifblatt auf die Schleifplatte auf (4). Achten Sie dabei darauf, dass die Löcher im Schleifblatt mit den Löchern in der Schleifplatte übereinstimmen (Abb. C).
- ◆ Führen Sie das Ende des Schleifblattes wie abgebildet in die vordere Papierklemme ein (Abb. D).
- ◆ Drücken Sie den vorderen Papierspannhebel (5) nach unten in die Haltekerbe.
- ◆ Spannen Sie das hintere Ende des Schleifblattes mit leichtem Zug in die hintere Papierklemme.
- ◆ Drücken Sie den hinteren Papierspannhebel (5) nach unten in die Haltekerbe.

## Anbringen und Entfernen des Staubauffangbehälters (Abb. E & F)

- ◆ Drehen Sie die Staubauffangbehälterverriegelung (3) gegen den Uhrzeigersinn.
- ◆ Schieben Sie den Staubauffangbehälter (2) vorsichtig heraus.
- ◆ Nehmen Sie den Filter (7) heraus, und leeren Sie den Staubauffangbehälter. Klopfen Sie leicht auf den Deckel des Filters, oder verwenden Sie eine weiche, saubere Bürste, um anhaftende Teilchen zu entfernen.
- ◆ Setzen Sie den Filter (7) in den Staubauffangbehälter (2) ein.
- ◆ Schieben Sie den Staubauffangbehälter (2) in das Gerät.
- ◆ Drehen Sie zum Befestigen des Staubauffangbehälters (3) die Staubauffangbehälterverriegelung im Uhrzeigersinn.

**Hinweis:** Kontrollieren Sie den Staubauffangbehälter (2) in regelmäßigen Abständen. Leeren Sie den Staubauffangbehälter häufig, um die höchste Leistungsfähigkeit Ihres Werkzeugs sicherzustellen.

## Verwendung

**Achtung!** Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts.

### Geschwindigkeitsregler

Mit dem Geschwindigkeitsregler können Sie die Bandlaufgeschwindigkeit dem Material des Werkstücks anpassen.

- ◆ Stellen Sie den Regler (6) auf die gewünschte Einstellung. Wählen Sie eine hohe Geschwindigkeit für Holz, eine mittlere Geschwindigkeit für Furnier und Kunststoff, und eine niedrige Geschwindigkeit für Acrylglas, Buntmetall und zum Entfernen von Farbe.

### Ein- und Ausschalten (Abb. G)

- ◆ Zum Einschalten des Geräts drücken Sie auf den mit "I" gekennzeichneten vorderen Teil des Ein-/Ausschalters (1).
- ◆ Zum Ausschalten des Gerätes drücken Sie auf den mit "O" gekennzeichneten hinteren Teil des Ein-/Ausschalters.

### Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse (Abb. H)

- ◆ Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen.
- ◆ Üben Sie keinen zu großen Druck auf das Gerät aus.
- ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schleifblatts. Tauschen Sie es bei Bedarf aus.
- ◆ Schleifen Sie immer in Richtung der Holzmaserung.
- ◆ Verwenden Sie zum Schleifen frischer Farbschichten vor dem Auftragen weiterer Schichten sehr feines Schleifpapier.

- ◆ Auf sehr unebenen Oberflächen sowie zum Entfernen alter Farbschichten verwenden Sie zunächst grobes Schleifpapier. Auf anderen Oberflächen verwenden Sie zunächst mittelgrobes Schleifpapier. Wechseln Sie in beiden Fällen nach einiger Zeit zu feinem Schleifpapier, damit Sie eine glatte Oberfläche erhalten.
- ◆ Weitere Informationen über Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Händler.

## Zubehörteile

Das verwendete Zubehör hat wesentlichen Einfluss auf die Leistung des Geräts. Zubehörteile von Black & Decker und Piranha erfüllen höchste Qualitätsstandards und wurden speziell für die Verwendung mit Ihrem Gerät entwickelt. Bei Verwendung dieses Zubehörs erhalten Sie stets optimale Ergebnisse.

Ersatzpakete mit vorgelochtem Schleifpapier erhalten Sie bei Ihrem BLACK+DECKER-Händler.

Verwenden Sie für Pakete mit 80G - 5 Blatt die Teilenummer X31517-XJ

Verwenden Sie für Pakete mit 120G - 5 Blatt die Teilenummer X31522-XJ

Verwenden Sie für Pakete mit 240G - 5 Blatt die Teilenummer X31527-XJ

## Wartung

Ihr Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

**Achtung!** Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung von Pflege-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus, und ziehen Sie den Netzstecker.

- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts mit Hilfe einer weichen Bürste oder eines trockenen Tuchs.
- ◆ Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

## Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

**Achtung!** Der Erdleiter wird nicht angeschlossen. Befolgen Sie die Anleitungen, die dem Stecker beiliegen. Empfohlene Sicherung: 5 A.

## Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sollten Sie Ihr Black & Decker Produkt eines Tages ersetzen oder nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Führen Sie das Produkt einer getrennten Sammlung zu.



Durch die getrennte Sammlung von ausgedienten Produkten und Verpackungsmaterialien können Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung aufbereiteter Materialien trägt zur Vermeidung von Umweltverschmutzung bei und senkt den Rohstoffbedarf.

Die Verordnung zur Abfallentsorgung Ihrer Gemeinde sieht möglicherweise vor, dass Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt, an der örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung abgegeben oder beim Kauf eines neuen Produkts vom Fachhandel zur Entsorgung angenommen werden müssen.

Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung bzw. Wiederverwertung. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt.

Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technische Daten

		<b>KA330E</b> (Typ 1)
Eingangsspannung	$V_{ac}$	230
Leistungsaufnahme	W	270
Schwingungen (lastfrei)	$\text{min}^{-1}$	10,000 - 26,000
Umläufe (lastfrei)	$\text{min}^{-1}$	5.000 - 13.000
Bandabmessungen	mm	90 x 187
Gewicht	kg	1.8

$L_{pA}$ (Schalldruck) 83.5 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)
$L_{WA}$ (Schalleistung) 94.5 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)
Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 60745:
Vibrationsemissionswert ( $a_{rr}$ ) 7.2 $\text{m/s}^2$ , Unsicherheitsfaktor (K) 1.5 $\text{m/s}^2$

## EG-Konformitätserklärung

### MASCHINENRICHTLINIE



KA330E

Black & Decker erklärt, dass die unter "Technische Daten" beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:  
2006/42/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab.

R. Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Großbritannien  
08/11/2012

## Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie. Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Gerätes, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Dort teilt man Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Bitte besuchen Sie unsere Website [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de), um Ihr neues Black & Decker Produkt zu registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote. Weitere Informationen über die Marke BLACK+DECKER und unsere Produkte finden Sie unter [www.blackanddecker.de](http://www.blackanddecker.de).

## Utilisation

Votre ponceuse BLACK+DECKER a été spécialement conçue pour poncer le bois, le métal, le plastique et les surfaces peintes. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

## Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



**Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions.** Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

### Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec piles (sans fil).

#### 1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**  
Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle.

#### 2. Sécurité électrique

- a. **La prise de l'outil électroportatif doit être compatible avec la prise d'alimentation. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.

- d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher. Ne le tirez pas pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.
- e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.

#### 3. Sécurité personnelle

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
- b. **Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
- c. **Évitez un démarrage imprévu. L'outil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande en le transportant. N'alimentez pas l'outil si le bouton est activé. Ceci pourrait être à l'origine d'accident.
- d. **Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce en rotation peut causer des blessures.
- e. **Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlerez mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher dans les pièces en mouvement.



- g. **En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers dus aux poussières.
4. **Utilisation des outils électroportatifs et précautions**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif correspondant au travail à effectuer.** Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en marche/arrêt présente un danger et doit être réparé.
- c. **Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Entretenez les outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc., en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.
5. **Réparations**
- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées.** Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

## Consignes de sécurité supplémentaires concernant les outils électroportatifs



**Attention !** Instructions de sécurité supplémentaires pour ponceuses.

- ◆ **Tenez l'outil au niveau des surfaces de prise isolées. Ceci permet d'éviter les accidents en cas de contact de l'accessoire de coupe avec des fils cachés.** En touchant un fil sous tension, la charge électrique passe dans les parties métalliques de l'outil électroportatif et il y a risque de choc électrique.
- ◆ **Utilisez des pinces ou autres pour fixer et soutenir la pièce de manière stable.** Si vous la tenez à la main ou contre votre corps, elle ne sera pas stable et vous pouvez en perdre le contrôle.



**Attention !** Tout contact ou inhalation de poussières pendant le ponçage peut présenter un danger pour la santé de l'utilisateur ainsi que des personnes autour. Portez un masque antipoussière spécialement conçu pour vous protéger des sciures et des fumées toxiques et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.

- ◆ Enlevez soigneusement toute poussière après le ponçage.
- ◆ Faites spécialement attention lorsque vous poncez de la peinture pouvant être à base de plomb ou lorsque vous poncez des bois et des métaux pouvant produire de la poussière toxique :
  - ◆ Ne laissez pas les enfants ou les femmes enceintes entrer dans la zone de travail.
  - ◆ Ne mangez pas, ne buvez pas ou ne fumez pas dans la zone de travail.
  - ◆ Nettoyez l'outil de toutes particules de poussière et autres débris.
- ◆ Cet outil ne peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou celles manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées ou qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet outil.
- ◆ Les consignes d'utilisation sont données dans ce manuel d'instructions. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

## Sécurité des personnes

- ◆ Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles. Cette consigne s'applique aussi aux personnes manquant d'expérience et de connaissance du matériel, à moins que celles-ci n'aient reçu les instructions appropriées ou qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'outil.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet outil.

## Risques résiduels.

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si la machine est mal utilisée, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ **Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/ en rotation.**
- ◆ **Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.**
- ◆ **Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.**
- ◆ **Déficience auditive.**
- ◆ **Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).**

## Vibration

La valeur des émissions de vibration déclarée dans la section Déclaration/Données techniques de conformité a été mesurée selon une méthode d'essai standard fournie par la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. Elle peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

**Attention !** Selon la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibration pendant l'utilisation de l'outil peut être différente de la valeur déclarée. Le niveau de vibration peut augmenter au-dessus du niveau établi.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électroportatif, il faut tenir compte d'une estimation de l'exposition aux vibrations, des conditions actuelles d'utilisation et de la manière dont l'outil est utilisé. Il faut aussi tenir compte de toutes les pièces du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

## Étiquettes de l'outil

Les pictogrammes ci-dessous se trouvent sur l'outil :



**Attention !** Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

## Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé BLACK+DECKER pour éviter tout risque.

## Utilisation d'une rallonge

- ◆ La rallonge utilisée doit être conforme aux normes et doit s'adapter exactement à la prise de cette machine (voir les données techniques). Avant d'utiliser la rallonge, assurez-vous qu'elle est en bon état et récente. Remplacez la rallonge si elle est en mauvais état. Si vous utilisez un dévidoir, le câble doit être complètement déroulé. Le non-respect de toutes ces consignes, risque de provoquer un incendie et un choc électrique.

## Caractéristiques

Cet outil comprend certains, ou tous, les éléments suivants :

1. Bouton marche/arrêt
2. Collecteur de poussière
3. Fermeture du collecteur de poussière
4. Plateau de ponçage
5. Dispositif de blocage du papier
6. Bouton de commande de variation de vitesse

## Assemblage

**Attention !** Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

### Installation des feuilles abrasives (figure A & B - D)

**Attention !** N'utilisez jamais l'outil sans une feuille abrasive ou l'accessoire en place.

**Remarque :** Pour un meilleur résultat, utilisez toujours du papier abrasif perforé. Si le papier abrasif n'est pas perforé, le collecteur de poussière ne fonctionne pas.

### Mise en place des feuilles abrasives avec les fils de nylon (figure A)

- ◆ Assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.
- ◆ Appuyez fermement et régulièrement la feuille abrasive sur le plateau de ponçage (4). Assurez-vous que les trous de la feuille sont alignés à ceux du plateau de ponçage.

### Mise en place des feuilles abrasives normales (figure B - D)

- ◆ Assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.
- ◆ Assouplissez la feuille abrasive en frottant le côté non abrasif sur le bord d'un plan de travail.
- ◆ Tirez les pinces de blocage du papier (5) vers le haut, puis dégagez-les des rainures. Ouvrez ensuite les pinces en appuyant vers le bas (fig. B).
- ◆ Placez la feuille sur la semelle de ponçage (4), en alignant les trous de la feuille sur ceux de la semelle de ponçage (fig. C).
- ◆ Insérez le bord de la feuille abrasive dans la pince avant, comme indiqué (fig. D).
- ◆ Appuyez sur le dispositif de blocage avant (5) vers le bas et fixez-le dans la rainure.
- ◆ Tout en gardant une légère tension sur la feuille, insérez le bord arrière de la feuille dans la pince arrière.
- ◆ Appuyez sur le dispositif de blocage arrière (5) vers le bas et fixez-le dans la rainure.

### Mise en place et retrait du collecteur de poussière (fig. E & F)

- ◆ Tournez la fermeture (3) du collecteur de poussière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ◆ Retirez le collecteur de poussière (2) avec précaution.
- ◆ Sortez le filtre (7) et videz le collecteur de poussière. Le couvercle du filtre peut être légèrement tapoter pour retirer les particules. Il est aussi possible de le nettoyer avec une brosse souple.
- ◆ Insérez le filtre (7) dans le collecteur de poussière (2).
- ◆ Glissez le collecteur de poussière (2) dans l'outil.
- ◆ Verrouillez le collecteur de poussière (3) en tournant le dispositif de fermeture du collecteur dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Remarque :** Vérifiez régulièrement le collecteur de poussière (\$\$\$). Videz fréquemment le collecteur de poussière pour que l'outil fonctionne toujours au maximum de sa capacité.

## Utilisation

**Attention !** Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

### Commande de variation de vitesse

Avec la commande de variation de vitesse, vous pouvez adapter la vitesse de l'outil à la nature de la pièce.

- ◆ Réglez le bouton de commande (6) sur la valeur désirée. La vitesse rapide correspond à la coupe du bois, la vitesse moyenne aux synthétiques et vernis et la faible vitesse au verre acrylique, aux métaux non-ferreux, ainsi que pour éliminer les peintures.

### Mise en marche et arrêt (G)

- ◆ Pour allumer l'outil, réglez le bouton marche/arrêt (1) sur I.
- ◆ Pour éteindre l'outil, réglez le bouton marche/arrêt (1) sur O.

### Conseils d'utilisation (fig. H)

- ◆ Tenez toujours l'outil avec les deux mains.
- ◆ N'exercez pas trop de pression sur l'outil.
- ◆ Vérifiez régulièrement l'état de la feuille abrasive. Remplacez-les lorsque cela s'avère nécessaire.
- ◆ Poncez toujours avec le grain correspondant au bois.
- ◆ Lorsque vous poncez de nouvelles couches de peinture avant d'en appliquer une autre, utilisez un abrasif extra fin.
- ◆ Pour les surfaces irrégulières ou lorsque vous enlevez des couches de peinture, commencez par un abrasif à gros grains. Sur d'autres surfaces, commencez avec un abrasif moyen. Dans les deux cas, changez petit à petit de grain et passez à un abrasif fin pour une finition lisse.
- ◆ Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour connaître les accessoires disponibles.

## Accessoires

La qualité du travail réalisé par votre outil dépend des accessoires utilisés. Les accessoires BLACK+DECKER et Piranha correspondent aux normes de qualité supérieure et sont conçus pour donner le meilleur résultat possible. En utilisant ces accessoires, votre outil vous donnera entière satisfaction. Les packs de remplacement de papier abrasif pré-perforé sont disponibles chez votre revendeur local BLACK+DECKER. Pour les packs de feuilles 80G - 5, utilisez la référence X31517-XJ. Pour les packs de feuilles 120G - 5, utilisez la référence X31522-XJ. Pour les packs de feuilles 240G - 5, utilisez la référence X31527-XJ.

## Entretien

Votre outil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

**Attention !** Préalablement à toute opération d'entretien, éteignez et débranchez l'outil.

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre outil à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

## Remplacement des prises secteur (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise secteur doit être installée :

- ◆ Mettez au rebut la vieille prise.
- ◆ Branchez le fil brun dans la borne de la nouvelle prise.
- ◆ Branchez le fil bleu à la borne neutre.

**Attention !** Aucune connexion ne doit être faite à la borne de terre. Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité. Fusibles recommandés : 5 A.

## Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil/outil BLACK+DECKER doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

BLACK+DECKER offre une solution permettant de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Caractéristiques techniques

		KA330E (Type 1)
Tension d'entrée	$V_{ac}$	230
Puissance	W	270
Oscillations (sans charge)	$\text{min}^{-1}$	10,000 - 26,000
Orbites (sans charge)	$\text{min}^{-1}$	5,000 - 13,000
Surface de base de ponçage	mm	90 x 187
Poids	kg	1,8

$L_{pA}$ (pression sonore) 83.5 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
$L_{WA}$ (pression sonore) 94.5 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 60745 :
Valeur d'émission de vibration ( $a_{hv}$ ) 7.2 $\text{m/s}^2$ , incertitude (K) 1.5 $\text{m/s}^2$

**Déclaration de conformité CE**

CONSIGNES DE MACHINERIE



KA330E

BLACK+DECKER confirme que les produits décrits dans les « Données techniques » sont conformes aux normes : 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Ces produits sont conformes aux normes 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter BLACK+DECKER à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel.

Le soussigné est responsable des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de BLACK+DECKER.

R.Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Royaume-Uni  
08/11/2012

**Garantie**

BLACK+DECKER vous offre une garantie très élargie ainsi que des produits de qualité. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué;
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou utilisé avec négligence;
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents;
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visitez notre site Web [www.blackanddecker.fr](http://www.blackanddecker.fr) pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque BLACK+DECKER et notre gamme de produits, consultez notre site [www.blackanddecker.fr](http://www.blackanddecker.fr)

## Usò previsto

La levigatrice BLACK+DECKER è stata progettata per levigare superfici in legno, metallo, plastica e verniciate. L'elettrotensile è stato progettato solo per uso privato.

## Istruzioni di sicurezza

### Avvisi di sicurezza generici per gli elettrotensili



**Avvertenza! Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.** La mancata osservazione dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

**Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze per futura consultazione.** Il termine "elettrotensile" che ricorre in tutti gli avvisi seguenti si riferisce ad utensili elettrici con o senza filo.

#### 1. Sicurezza nella zona di lavoro

- a. **Mantenere pulita e ben illuminata la zona di lavoro.** Disordine o scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- b. **Evitare d'impiegare gli elettrotensili in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili producono scintille che possono far infiammarsi la polvere o i fumi.
- c. **Mantenere lontani bambini e osservatori mentre si usa l'elettrotensile.** Eventuali distrazioni possono comportare la perdita del controllo dell'elettrotensile.

#### 2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine elettriche degli elettrotensili devono essere adatte alla presa. Evitare assolutamente di modificare la spina elettrica. Non usare adattatori con elettrotensili provvisti di messa a terra.** L'uso di spine inalterate e delle prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- b. **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Un corpo collegato a terra è esposto maggiormente al rischio di scosse elettriche.
- c. **Custodire gli elettrotensili al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrotensile va ad aumentare il rischio di scosse elettriche.
- d. **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare o trainare l'elettrotensile e non tirarlo per estrarre la spina dalla presa di corrente. Mantenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti e/o da parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- e. **Se l'elettrotensile viene adoperato all'aperto, usare esclusivamente prolunghè omologate per l'impiego all'esterno.** Un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f. **Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, usare un'alimentazione elettrica protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di un dispositivo RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

#### 3. Sicurezza delle persone

- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile. Non adoperare l'elettrotensile se si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali.** Un attimo di distrazione può causare gravi infortuni personali.
- b. **Utilizzare un equipaggiamento di protezione personale. Indossare sempre occhiali di sicurezza.** Se si avrà cura d'indossare l'equipaggiamento protettivo necessario, ad esempio una maschera antipolvere, delle calzature antiscivolo, un casco o delle otoprotezioni, si ridurrà il rischio di infortuni.
- c. **Impedire l'avviamento involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione sia regolato su spento prima di collegare l'elettrotensile all'alimentazione elettrica e/o al battery pack, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare gli elettrotensili tenendo le dita sull'interruttore oppure, se sono collegati a un'alimentazione elettrica, con l'interruttore acceso.
- d. **Prima di accendere un elettrotensile, togliere eventuali chiavi o attrezzi di regolazione.** Un utensile o una chiave lasciati in un componente mobile dell'elettrotensile potranno causare lesioni.
- e. **Non piegarsi eccessivamente in avanti. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in situazioni inaspettate.
- f. **Vestirsi adeguatamente. Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, capi di vestiario e guanti lontani da parti in movimento.** Capi di vestiario larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nei componenti in movimento.
- g. **Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di raccolta della polvere diminuisce i rischi relativi alle polveri.

#### 4. Uso e cura degli elettroutensili

- a. **Non sovraccaricare l'elettroutensile. Usare l'elettroutensile adatto al lavoro da eseguire.**  
Utilizzando l'elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e con maggiore sicurezza alla potenza nominale prevista.
  - b. **Non utilizzare elettroutensili con interruttori difettosi.**  
Un elettroutensile che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
  - c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il battery pack dall'elettroutensile prima di regolarlo, di sostituire gli accessori o di riporlo.** Queste precauzioni di sicurezza riducono la possibilità che l'elettroutensile sia messo in funzione inavvertitamente.
  - d. **Quando non sono usati, gli elettroutensili devono essere custoditi fuori della portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettroutensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettroutensili risultano pericolosi se usati da persone inesperte.
  - e. **Sottoporre gli elettroutensili alle necessarie procedure di manutenzione. Verificare che le parti mobili siano bene allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'elettroutensile. In caso di danni, riparare l'elettroutensile prima dell'uso.** La scarsa manutenzione causa molti incidenti.
  - f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Se sottoposti alla giusta manutenzione, gli strumenti da taglio con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da manovrare.
  - g. **Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori e le punte in conformità delle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da completare.** L'impiego dell'elettroutensile per usi diversi da quelli consentiti può dar luogo a situazioni pericolose.
5. **Riparazioni**
- a. **Fare riparare l'elettroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali, onde non alterarne la sicurezza.**

#### Altri avvisi di sicurezza per gli elettroutensili



**Attenzione!** Altri avvisi di sicurezza per le levigatrici

- ◆ **Tenere l'elettroutensile afferrando le impugnature isolate se vi è la possibilità che l'accessorio di taglio possa venire a contatto di cavi nascosti o del filo di alimentazione.** Il contatto tra l'accessorio di taglio e un filo sotto tensione mette sotto tensione le parti metalliche esposte dell'elettroutensile e potrebbe esporre l'operatore a scosse elettriche.
- ◆ **Usare morsetti o altri metodi pratici per fissare e sorreggere il pezzo in lavorazione su una base stabile.** Un pezzo tenuto in mano o contro il corpo può diventare poco stabile e causare la perdita di controllo.



**Avvertenza!** Il contatto o l'inalazione della polvere generata dalla levigatura potrebbe nuocere alla salute dell'operatore e di eventuali astanti. Indossare una mascherina antipolvere specifica per polveri e fumi e controllare che anche le persone presenti o in arrivo nella zona di lavoro siano adeguatamente protette.

- ◆ Dopo la levigatura, rimuovere tutta la polvere.
- ◆ Fare molta attenzione quando si levigano vernici che probabilmente contengono il piombo come componente di base o quando si levigano certi legni e metalli la cui polvere può essere tossica.
  - ◆ Vietare l'ingresso nell'area di lavoro a bambini o donne in gravidanza.
  - ◆ Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.
  - ◆ Smaltire polvere e rifiuti adottando le necessarie misure di sicurezza.
- ◆ Questo elettroutensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'elettroutensile.
- ◆ L'uso previsto è descritto nel presente manuale d'uso. Se questo elettroutensile viene usato con accessori o per usi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale d'uso, si potrebbero verificare lesioni personali e/o danni alle cose.

#### Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettroutensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ Controllare che i bambini non giochino con l'elettroutensile.

## Rischi residui.

Quando si usa l'elettrotensile, possono esservi altri rischi residui che possono non essere stati contemplati negli avvisi di sicurezza allegati. Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Perfino adottando gli appositi regolamenti di sicurezza e utilizzando i dispositivi di sicurezza, certi rischi residui non possono essere evitati. Essi comprendono:

- ◆ **Lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento.**
- ◆ **Lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.**
- ◆ **Lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotensile. Quando si usa qualsiasi elettrotensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause.**
- ◆ **Problemi di udito.**
- ◆ **Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF.)**

## Vibrazioni

I valori dichiarati delle emissioni di vibrazioni al paragrafo Dati tecnici e nella Dichiarazione di conformità del presente manuale sono stati misurati in base al metodo di test standard previsto dalla normativa EN 60745 e possono essere usati come parametri di confronto tra due utensili. Il valore delle emissioni di vibrazioni dichiarato può anche essere usato come valutazione preliminare dell'esposizione.

**Avvertenza!** Il valore delle emissioni di vibrazioni durante l'impiego effettivo dell'elettrotensile può variare da quello dichiarato a seconda delle modalità d'uso. Il livello delle vibrazioni può aumentare oltre quello dichiarato.

Quando si valuta l'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste, in conformità alla normativa 2002/44/CE e destinata alla protezione delle persone che usano regolarmente gli elettrotensili nello svolgimento delle proprie mansioni, è necessario prendere in considerazione le condizioni effettive di utilizzo e il modo in cui l'utensile è usato, oltre a tenere in conto tutte le componenti del ciclo operativo, vale a dire i periodi in cui l'elettrotensile è spento, quelli in cui è acceso, ma a riposo e quelli in cui è effettivamente utilizzato.

## Etichette sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile appaiono i seguenti pittogrammi:



**Avvertenza!** Per ridurre il rischio di infortuni, l'utente deve leggere il manuale d'uso.

## Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'elettrotensile rende superfluo il filo di terra. Controllare sempre che l'alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza BLACK+DECKER autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

## Utilizzo di un cavo di prolunga

- ◆ Usare sempre un cavo di prolunga di tipo omologato, idoneo all'assorbimento di corrente di questo elettrotensile (vedere i dati tecnici). Prima dell'impiego, ispezionare il cavo di prolunga per accertarsi che non presenti segni di danni, usura o invecchiamento. Sostituire il cavo di prolunga se è danneggiato o difettoso. Se si usa un mulinello, svolgere sempre completamente il cavo. L'utilizzo di un cavo di prolunga non idoneo alla potenza nominale dell'elettrotensile, oppure danneggiato o difettoso, può essere causa di incendio e scosse elettriche.

## Caratteristiche

Questo elettrotensile presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore di accensione
2. Contenitore di raccolta della polvere
3. Fermo contenitore di raccolta della polvere
4. Base di levigatura
5. Leva di bloccaggio carta
6. Manopola comando velocità variabile

## Montaggio

**Attenzione!** Prima di montare l'elettrotensile, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

### Montaggio dei fogli abrasivi (fig. A & B - D)

**Attenzione!** Non utilizzare mai l'elettrotensile senza foglio abrasivo o accessorio montati.

**Nota:** Per ottenere i migliori risultati, usare sempre fogli di levigatura perforati. Se il foglio abrasivo non è perforato, il contenitore di raccolta della polvere non funziona.



### Montaggio dei fogli di levigatura con occhielli in nylon (fig. A)

- ◆ Assicurarsi che l'elettrotensile sia spento e disinserito.
- ◆ Premere saldamente e in modo uniforme il foglio abrasivo sulla base di levigatura (4), verificando che i fori presenti sul foglio siano allineati con quelli della base.

### Montaggio dei fogli di levigatura standard (fig. B - D)

- ◆ Assicurarsi che l'elettrotensile sia spento e disinserito.
- ◆ Ammorbidire i fogli di levigatura strofinando la parte non abrasiva sul bordo di una superficie di lavoro.
- ◆ Spingere verso l'alto le leve di bloccaggio (5) della carta per liberarle dalle scanalature di bloccaggio e aprire i fermi della carta (fig. B) spingendoli verso il basso.
- ◆ Posizionare il foglio abrasivo (4) sulla base, verificando che i fori presenti sul foglio si allineino a quelli della base (fig. C).
- ◆ Inserire il bordo del foglio abrasivo nel fermo anteriore della carta (fig. d) come indicato.
- ◆ Spingere verso il basso la leva anteriore di bloccaggio della carta (5) e posizionarla nella scanalatura di bloccaggio.
- ◆ Tendendo leggermente il foglio inserire il bordo posteriore del foglio nel fermo posteriore della carta.
- ◆ Spingere verso il basso la leva anteriore di bloccaggio della carta (5) e posizionarla nella scanalatura di bloccaggio.

### Montaggio e rimozione del contenitore di raccolta della polvere (fig. E & F)

- ◆ Ruotare il fermo del contenitore di raccolta della polvere (3) in senso antiorario.
- ◆ Sfilare con attenzione il contenitore di raccolta della polvere (2)
- ◆ Estrarre il filtro (7) e svuotare il contenitore di raccolta della polvere. Il coperchio del filtro può essere colpito con attenzione per eliminare eventuali particelle appiccicate o può essere spazzolato con una spazzola morbida e pulita.
- ◆ Infilare il filtro (7) nel contenitore di raccolta della polvere (2).
- ◆ Infilare il contenitore di raccolta della polvere (2) nell'elettrotensile.
- ◆ Bloccare in sede il contenitore di raccolta della polvere (3) ruotando il relativo fermo in senso orario.

**Nota:** Controllare il contenitore di raccolta della polvere (2) a intervalli regolari. Svuotare il contenitore di raccolta della polvere frequentemente per garantire la massima efficacia dell'elettrotensile.

### Utilizzo

**Attenzione!** Lasciare che l'elettrotensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

### Comando velocità variabile

Il comando della velocità variabile consente di adattare la velocità dell'elettrotensile al materiale del pezzo.

- ◆ Regolare il pomello di regolazione (6) al valore richiesto. Usare una velocità alta per il legno, media per le impiallaccature e i materiali sintetici e bassa per il plexiglas, i metalli non ferrosi e per eliminare la vernice.

### Accensione e spegnimento (fig. H)

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere la parte anteriore dell'interruttore di accensione contrassegnata da "I" (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, premere la parte posteriore dell'interruttore di accensione contrassegnata da "O".

### Suggerimenti per un utilizzo ottimale (fig. H)

- ◆ Tenere sempre l'elettrotensile con entrambe le mani.
- ◆ Non esercitare una pressione eccessiva sull'elettrotensile.
- ◆ Verificare regolarmente lo stato del foglio abrasivo. Sostituirlo quando necessario.
- ◆ Levigare sempre usando una grana analoga a quella del legno.
- ◆ Quando si levigano strati di vernice nuova, adoperare carta a grana fine prima di applicare lo strato successivo di vernice.
- ◆ Su superfici rugose, o quando si rimuovono degli strati di vernice, iniziare a levigare con carta abrasiva a grana grossa. Su superfici di altro tipo, cominciare con una grana media. In entrambi i casi, per ottenere una rifinitura omogenea passare gradualmente a una grana sottile.
- ◆ Consultare il rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori disponibili.

### Accessori

Le prestazioni dell'elettrotensile dipendono dall'accessorio usato. Gli accessori BLACK+DECKER e Piranha sono stati fabbricati in base a standard qualitativi elevati e sono stati progettati per ottenere le migliori prestazioni dall'elettrotensile. Usando questi accessori si otterrà il meglio dall'elettrotensile. Le confezioni di fogli abrasivi di ricambio sono reperibili presso il rivenditore BLACK+DECKER di zona.

Per le confezioni di fogli abrasivi 80G - 5 usare il numero di parte X31517-XJ

Per le confezioni di fogli abrasivi 120G - 5 usare il numero di parte X31522-XJ

Per le confezioni di fogli abrasivi 240G - 5 usare il numero di parte X31527-XJ

### Manutenzione

Questo elettrotensile è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a pulizia periodica.

**Avvertenza!** Prima di eseguire operazioni di manutenzione, spegnere l'elettrotensile ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

- ◆ Le prese di ventilazione dell'elettrotensile devono essere pulite regolarmente con un pennello morbido o un panno asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.

### Sostituzione della spina (solo Regno Unito e Irlanda)

Se è necessario montare una nuova spina:

- ◆ smaltire in tutta sicurezza quella vecchia.
- ◆ Collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina.
- ◆ Collegare il filo blu al morsetto neutro.

**Avvertenza!** Non effettuare nessun collegamento sul morsetto di terra. Seguire le istruzioni fornite con le spine di buona qualità. Fusibile raccomandato: 5 A.

### Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui l'elettrotensile BLACK+DECKER debba essere sostituito o non sia più necessario, non smaltirlo con i normali rifiuti domestici. Metterlo da parte per la raccolta differenziata.



La raccolta differenziata dei prodotti e degli imballaggi utilizzati consente il riciclaggio dei materiali e il loro continuo utilizzo. Il riutilizzo dei materiali riciclati favorisce la protezione dell'ambiente prevenendo l'inquinamento e riduce il fabbisogno di materie prime.

Seguire la regolamentazione locale per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici che può prevedere punti di raccolta o la consegna dell'elettrotensile al rivenditore presso il quale viene acquistato un nuovo prodotto.

BLACK+DECKER offre ai propri clienti la possibilità di riciclare i prodotti BLACK+DECKER che hanno esaurito la loro vita di servizio. Per usufruire di tale servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede BLACK+DECKER locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati BLACK+DECKER e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Dati tecnici

		KA330E (Tipo 1)
Tensione in ingresso	$V_{ac}$	230
Potenza assorbita	W	270
Oscillazioni (senza carico)	$\text{min}^{-1}$	10,000 - 26,000
Rotazioni (senza carico)	$\text{min}^{-1}$	5,000 - 13,000
Superficie base di levigatura	mm	90 x 187
Peso	kg	1.8

$L_{pA}$  (pressione sonora) 83.5 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

$L_{WA}$  (pressione acustica) 94.5 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Valori totali vibrazioni (somma vettoriale triassiale) in base a EN 60745:

Valore emissioni vibrazioni ( $a_{p,}$ ) 7.2  $\text{m/s}^2$ , incertezza (K) 1.5  $\text{m/s}^2$

**Dichiarazione di conformità CE**

DIRETTIVA SUI MACCHINARI



KA330E

BLACK+DECKER dichiara che questi prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi a:  
2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Questi prodotti sono conformi alla Direttiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni, contattare BLACK+DECKER al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di BLACK+DECKER.

R.Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Regno Unito

**Garanzia**

Certa della qualità dei suoi prodotti, BLACK+DECKER offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto BLACK+DECKER risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, BLACK+DECKER garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza BLACK+DECKER.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova di acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede BLACK+DECKER locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati BLACK+DECKER e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto BLACK+DECKER e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web [www.blackanddecker.it](http://www.blackanddecker.it). Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti BLACK+DECKER sono disponibili all'indirizzo [www.blackanddecker.it](http://www.blackanddecker.it).

## Beoogd gebruik

De BLACK+DECKER schuurmachine is ontworpen voor het schuren van hout, metaal, kunststof en geverfde oppervlakken. Dit gereedschap is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

## Veiligheidsinstructies

### Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



**Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal.** Het hierna gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of op een accu (snoerloos).

#### 1. Veilige werkomgeving

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkruimte kan tot ongevallen leiden.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c. **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.

#### 2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden omgebouwd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde gereedschappen.** Niet-omgebouwde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met gearde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geard is.
- c. **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

- d. **Gebruik het snoer niet voor een verkeerd doel. Gebruik het snoer niet om het gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico van een elektrische schok.
- e. **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, beperkt het risico van een elektrische schok.
- f. **Als u een elektrisch gereedschap moet gebruiken in een vochtige locatie, moet u een reststroomschakelaar (RCD) gebruiken.** Met een aardlekschakelaar wordt het risico van een elektrische schok verkleind.

#### 3. Veiligheid van personen

- a. **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrische gereedschappen. Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan leiden tot ernstige verwondingen.
- b. **Draag een persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van een persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer of de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het stopcontact en/of de accu en voordat u het gereedschap optilt of gaat dragen.** Wanneer u bij het dragen van het gereedschap uw vinger op de schakelaar houdt of wanneer u het gereedschap per ongeluk inschakelt, kan dat leiden tot ongevallen.
- d. **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan leiden tot verwondingen.
- e. **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het gereedschap beter onder controle houden in onverwachte situaties.
- f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden meegenomen.

- g. **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van stofopvangvoorzieningen beperkt het gevaar door stof.
4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a. **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw toepassing het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het geschikte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b. **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap opbergt.** Met deze voorzorgsmaatregel voorkomt u onbedoeld starten van het gereedschap.
- d. **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze worden gebruikt door onervaren personen.
- e. **Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet klemmen, en of er onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren voordat u het gereedschap gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f. **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- g. **Gebruik elektrische gereedschappen, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de bedoelde toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
5. **Service**
- a. **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt de veiligheid van het gereedschap gewaarborgd.

## Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



**Waarschuwing!** Aanvullende veiligheids-waarschuwingen voor schuurmachines

- ◆ **Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde greepoppervlakken als u een handeling uitvoert waarbij het snijdende hulpstuk met onzichtbare draden in aanraking kan komen.** Als een draad onder spanning wordt geraakt door het snijdende hulpstuk, komen onbedekte metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning te staan en krijgt u mogelijk een elektrische schok
- ◆ **Zet het werkstuk met klemmen of een andere praktische manier vast op een stabiel platform.** Als u het werkstuk met de hand of tegen uw lichaam vasthoudt, is het niet stabiel en kunt u de controle over het gereedschap verliezen.



**Waarschuwing!** Contact met of inademing van het stof dat bij het schuren vrijkomt, kan de gezondheid van de gebruiker en omstanders schaden. Draag een stofmasker dat speciaal is ontworpen ter bescherming tegen stoffen en dampen, en verzeker u ervan dat andere personen die zich op de werkvloer bevinden of deze betreden, eveneens zijn beschermd.

- ◆ Verwijder zorgvuldig alle stof na het schuren.
- ◆ Neem speciale maatregelen bij het schuren van verf die mogelijk een loodbasis heeft of bij het schuren van bepaalde hout- en metaalsoorten die mogelijk giftige stoffen produceren:
  - ◆ Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkvloer niet betreden.
  - ◆ Eten, drinken en roken op de werkvloer is niet toegestaan.
  - ◆ Verwijder stof en ander afval op veilige en verantwoorde wijze.
- ◆ Dit gereedschap mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) die lichamelijk of geestelijk mindervalide zijn of die geen ervaring met of kennis van dit gereedschap hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen wat betreft het gebruik van het gereedschap van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.
- ◆ In deze instructiehandleiding wordt ingegaan op het beoogde gebruik. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen met dit gereedschap dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel en/of schade aan eigendom leiden.

## Veiligheid van anderen

- ◆ Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met een lichamelijke of geestelijke beperking of die geen ervaring met of kennis van dit apparaat hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen wat betreft het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.

## Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen, die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- ◆ **Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.**
- ◆ **Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, bladen of accessoires.**
- ◆ **Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Als u langere periodes met het gereedschap werkt, is het raadzaam om regelmatig een pauze in te lassen.**
- ◆ **Gehoorschadiging.**
- ◆ **Gezondheidsrisico's als gevolg van het inademen van stof dat door gebruik van het gereedschap wordt veroorzaakt (bijvoorbeeld tijdens het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)**

## Trillingen

De aangegeven waarden voor trillingsemisatie in de technische gegevens en de conformiteitsverklaring zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 60745 wordt geboden. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemisatie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

**Waarschuwing!** De waarde voor trillingsemisatie tijdens het werkelijke gebruik van het gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan hoger worden dan het aangegeven niveau.

Wanneer de blootstelling aan trillingen wordt vastgesteld teneinde veiligheidsmaatregelen te bepalen die worden vereist door 2002/44/EG ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrische gereedschappen gebruiken, moet bij een schatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke omstandigheden van het gebruik en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle stappen in de gebruikscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt alsook de aanlooptijd.

## Labels op het gereedschap

Op het apparaat worden de volgende pictogrammen weergegeven:



**Waarschuwing!** De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen om het risico op letsel te verminderen.

## Elektrische veiligheid



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd. Een aardaansluiting is daarom niet noodzakelijk. Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant of een BLACK+DECKER-servicecentrum om gevaren te voorkomen.

## Een verlengsnoer gebruiken

- ◆ Gebruik altijd een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het ingangsvermogen van dit apparaat (zie de technische gegevens). Controleer het verlengsnoer vóór gebruik op tekenen van beschadiging, slijtage of veroudering. Vervang het verlengsnoer indien het beschadigd of defect is. Als u een haspel gebruikt, rolt u het snoer altijd helemaal af. Het gebruik van een verlengsnoer dat niet geschikt is voor het ingangsvermogen van de machine of dat beschadigd of defect is, kan tot brandgevaar en elektrische schokken leiden.

## Onderdelen

Dit gereedschap kan de volgende onderdelen bevatten:

1. Aan/uit-schakelaar
2. Stofcontainer
3. Vergrendeling voor stofcontainer
4. Schuurzool
5. Papierklemhendel
6. Regelknop voor variabele snelheid

## Monteren

**Waarschuwing!** Zorg vóór aanvang van de montage dat het apparaat is uitgeschakeld en de netstekker is losgekoppeld van het lichtnet.

### Schuurpapier plaatsen (fig. A & B - D)

**Waarschuwing!** Gebruik het gereedschap nooit zonder dat er schuurpapier of accessoires zijn geplaatst.

**Opmerking:** Gebruik voor de beste resultaten geperforeerd schuurpapier. Als uw schuurpapier niet is geperforeerd, werkt de stofcontainer niet.

### Schuurpapier plaatsen met nylon lussen (fig. A)

- ◆ Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld en de netstekker van het lichtnet is losgekoppeld.
- ◆ Druk het schuurpapier goed en gelijkmatig op de schuurzool (4) en zorg er daarbij voor dat de gaten in het papier aansluiten op de gaten in de zool.

### Standardschuurpapier plaatsen (fig. B - D)

- ◆ Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld en de netstekker van het lichtnet is losgekoppeld.
- ◆ Maak het schuurpapier soepeler door het schuurpapier met de gladde kant langs de rand van een werktafel te wrijven.
- ◆ Druk de papierklemhendels (5) naar boven om deze uit de opsluitgroeven los te maken en open de papierklemmen (fig. B) door deze naar beneden te drukken.
- ◆ Plaats het schuurpapier (4) op de schuurzool en zorg er daarbij voor dat de gaten in het papier aansluiten op de gaten in de zool (fig. C).
- ◆ Plaats de rand van het schuurpapier op de aangegeven wijze in de papierklem (fig. D) aan de voorzijde.
- ◆ Druk de papierklemhendel aan de voorzijde (5) naar beneden en zet deze vast in de opsluitgroef.
- ◆ Plaats, terwijl u het papier onder lichte spanning houdt, de achterrand van het papier in de papierklem aan de achterzijde.
- ◆ Druk de papierklemhendel aan de achterzijde (5) naar beneden en zet deze vast in de opsluitgroef.

## Stofcontainer plaatsen en verwijderen (fig. E & F)

- ◆ Draai de vergrendeling van de stofcontainer (3) tegen de klok in.
- ◆ Schuif de stofcontainer (2) voorzichtig uit.
- ◆ Til het filter (7) uit de stofcontainer en verwijder de inhoud van de stofcontainer. U kunt het deksel van het filter zachtjes aantikken om stofdeeltjes te verwijderen die vastzitten. U kunt het ook afborstelen met een schone, zachte borstel.
- ◆ Plaats het filter (7) in de stofcontainer (2).
- ◆ Schuif de stofcontainer (2) in het gereedschap.
- ◆ Vergrendel de stofcontainer (3) op zijn plaats door de vergrendeling van de stofcontainer met de klok mee te draaien.

**Opmerking:** Controleer de stofcontainer (2) regelmatig.

Leeg de stofcontainer geregeld om ervoor te zorgen dat het gereedschap met maximale efficiëntie functioneert.

## Gebruik

**Waarschuwing!** Laat het gereedschap in zijn eigen tempo werken. Niet overbelasten.

## Snelheidsregeling

Met de snelheidsregelaar kunt u de snelheid van de machine aanpassen aan het materiaal van het werkstuk.

- ◆ Stel de regelknop (6) in op de gewenste stand. Gebruik een hoge snelheid voor hout, een gemiddelde snelheid voor finer en synthetische materialen en een lage snelheid voor plexiglas, non-ferrometalen en het verwijderen van verf.

## Aan- en uitzetten (fig. G)

- ◆ Om de machine in te schakelen, drukt u de met 'I' gemarkeerde voorste deel van de aan/uit-schakelaar (1) in.
- ◆ Om de machine uit te schakelen, drukt u het met 'O' gemarkeerde achterste deel van de aan/uit-schakelaar in.

## Tips voor optimaal gebruik (fig. H)

- ◆ Houd het gereedschap altijd met beide handen vast.
- ◆ Voer niet te veel druk op de machine uit.
- ◆ Controleer regelmatig de staat van het schuurpapier. Vervang het papier indien nodig.
- ◆ Schuur altijd met de houtnerf mee.
- ◆ Gebruik een extra fijne korrel bij het schuren van een nieuwe verflaag voordat een volgende verflaag wordt aangebracht.
- ◆ Begin op zeer oneffen oppervlakken of bij het verwijderen van verflagen met een grove korrel. Begin op andere oppervlakken met een mediumkorrel. Ga in beide gevallen geleidelijk aan over op een fijne korrel voor een gladde afwerking.
- ◆ Informeer bij uw detailhandel voor meer informatie over de verkrijgbare accessoires.

## Accessoires

De prestaties van het gereedschap zijn afhankelijk van de gebruikte accessoires. Accessoires van BLACK+DECKER en Piranha zijn ontworpen om aan hoge kwaliteitsnormen te voldoen en de prestaties van uw gereedschap te verhogen. In combinatie met deze accessoires kunt u uw gereedschap nog beter laten presteren.

Vervangingspakketten met geperforeerd schuurpapier zijn verkrijgbaar via uw BLACK+DECKER-leverancier.

Gebruik voor pakketten van 80G - 5 vellen onderdeelnummer X31517-XJ

Gebruik voor pakketten van 120G - 5 vellen onderdeelnummer X31522-XJ

Gebruik voor pakketten van 240G - 5 vellen onderdeelnummer X31527-XJ

## Onderhoud

Uw gereedschap is ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap regelmatig schoonmaakt.

**Waarschuwing!** Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat er onderhoud wordt uitgevoerd.

- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel.

## Netstekker vervangen (alleen Verenigd Koninkrijk en Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden aangebracht:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Verbind de bruine draad met de spannings-/fasepool in de nieuwe stekker.
- ◆ Verbind de blauwe draad met de nul-/neutraalpool.

**Waarschuwing!** De aardepool hoeft niet te worden aangesloten. Volg de bevestigingsinstructies die met hoogwaardige stekkers worden meegeleverd. Aanbevolen zekering: 5 A.

## Milieu



Aparte inzameling. Dit product mag niet met normaal huishoudelijk afval worden weggegooid.

Mocht u op een dag constateren dat het BLACK+DECKER-product aan vervanging toe is of dat u het apparaat niet meer nodig hebt, gooi het product dan niet bij het restafval. Het product valt onder de categorie voor elektrische apparaten.



Gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingsmaterialen maakt het mogelijk materialen te recyclen en opnieuw te gebruiken. Hergebruik van gerecycleerde materialen zorgt voor minder milieuvervuiling en dringt de vraag naar grondstoffen terug.

Plaatselijke verordeningen kunnen voorzien in gescheiden inzameling van huishoudelijke elektrische producten via gemeentelijke stortplaatsen of via de leverancier bij wie u een nieuw product aanschaft.

BLACK+DECKER biedt de mogelijkheid tot het recyclen van afgedankte BLACK+DECKER-producten. Om gebruik te maken van deze service, dient u het product naar een van onze servicecentra te sturen, die de inzameling voor ons verzorgen.

U kunt het adres van het dichtstbijzijnde BLACK+DECKER-servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van BLACK+DECKER-servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technische gegevens

		KA330E (Type 1)
Ingangsspanning	V <sub>ac</sub>	230
Opgenomen vermogen	W	270
Trillingen (onbelast)	min <sup>-1</sup>	10,000 - 26,000
Omlopen (onbelast)	min <sup>-1</sup>	5,000 - 13,000
Oppervlak schuurzool	mm	90 x 187
Gewicht	kg	1.8

L <sub>PA</sub> (geluidsdruk) 83.5 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)
L <sub>VWA</sub> (geluidsvermogen) 94.5 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)
Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN 60745:



Waarde trillingsemisatie ( $a_v$ ) 7.2 m/s <sup>2</sup> , meetonzekerheid (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>
--

**EG-conformiteitsverklaring**

MACHINERICHTLIJN



KA330E

BLACK+DECKER verklaart dat deze producten, die zijn beschreven bij 'Technische gegevens', voldoen aan: 2006/42/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met BLACK+DECKER op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en geeft deze verklaring namens BLACK+DECKER af.

R.Laverick  
Engineering Manager

BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Verenigd Koninkrijk  
08/11/2012

**Garantie**

BLACK+DECKER heeft vertrouwen in haar producten en biedt een uitstekende garantie. Deze garantiebepalingen vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

Mocht uw BLACK+DECKER product binnen 24 maanden na de datum van aankoop defect raken ten gevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- ◆ Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden.
- ◆ Het product onoordeelkundig is gebruikt.
- ◆ Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval.
- ◆ Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of BLACK+DECKER-personeel.

Om een beroep te doen op de garantie, dient u een aankoopbewijs te overhandigen aan de verkoper of een van onze servicecentra. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde BLACK+DECKER-servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van BLACK+DECKER-servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende internetadres: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Meld u aan op onze website [www.blackanddecker.nl](http://www.blackanddecker.nl) om te worden geïnformeerd over nieuwe producten en speciale aanbiedingen. Verdere informatie over het merk BLACK+DECKER en onze producten vindt u op [www.blackanddecker.nl](http://www.blackanddecker.nl).

## Uso previsto

Su lijadora de BLACK+DECKER se ha diseñado para lijar madera, metal, plástico y superficies pintadas. Esta herramienta está pensada únicamente para uso doméstico.

## Instrucciones de seguridad

### Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



**¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad.** En caso de no atenerse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.** El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

#### 1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden y una iluminación deficiente pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o material en polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar el polvo o los vapores.
- Cuando utilice la herramienta eléctrica, mantenga alejados a los niños y a otras personas del área de trabajo.** Una distracción le puede hacer perder el control del aparato.

#### 2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No modifique el enchufe. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con toma de tierra.** Estas pautas le ayudarán a reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite tocar partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior, ya que existe el peligro de recibir una descarga eléctrica.**

- Cuide el cable de alimentación. No lo utilice para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para extraer el enchufe de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si trabaja con la herramienta eléctrica en el exterior, utilice solamente cables de prolongación homologados para uso en exteriores.** Esto le ayudará a reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un RCD reduce el riesgo de sufrir descargas eléctricas.

#### 3. Seguridad personal

- Esté atento a lo que hace y utilice la herramienta eléctrica con prudencia. No la use si está cansado, ni si se encuentra bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
- Utilice material de protección personal. Utilice siempre gafas de protección.** El riesgo de lesiones se reduce considerablemente si se utiliza material de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos.
- Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado se encuentra en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- Vístase con la ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Aleje el pelo, la ropa y los guantes de las piezas móviles.** La vestimenta holgada, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que éstos estén montados y se utilicen correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

#### 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.
- c. **Desconecte de la herramienta eléctrica el enchufe de la fuente de alimentación y de la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de encender accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa, haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- #### 5. Servicio técnico
- a. **Esta herramienta eléctrica sólo la puede reparar personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

## Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



**¡Atención!** Advertencias de seguridad adicionales para lijadoras

- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica por la superficie protegida cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto del accesorio de corte con un cable conectado a la red eléctrica podría hacer que las partes metálicas de la herramienta transmitieran esa electricidad y producir una descarga al usuario
- ◆ **Utilice pinzas u otro método práctico para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Si sostiene la pieza con la mano o contra el cuerpo hay posibilidades de que pierda el control.



**¡Atención!** El contacto o la inhalación del polvo procedente de la lijadora puede suponer un peligro para la salud del usuario y de cualquier otra persona que se encuentre a su alrededor. Utilice una mascarilla diseñada específicamente para proteger contra el polvo y los vapores, y asegúrese de que las demás personas que se encuentren dentro o vayan a entrar en el área de trabajo también estén protegidas.

- ◆ Elimine a fondo todo el polvo después de lijar.
- ◆ Tenga especial cuidado cuando lije pinturas con posible contenido de plomo o algunos tipos de maderas y metales que puedan producir polvo tóxico.
  - ◆ No permita la entrada de niños ni de mujeres embarazadas al área de trabajo.
  - ◆ No ingiera alimentos ni bebidas, ni fume en el área de trabajo.
  - ◆ Deshágase de las partículas de polvo y demás residuos de un modo seguro.
- ◆ Las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar esta herramienta, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.
- ◆ En este manual de instrucciones se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con esta herramienta distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede implicar un riesgo de lesiones o daños materiales.

## Seguridad de terceros

- ◆ Ninguna persona (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezca de experiencia y conocimientos, debe utilizar este aparato, salvo que haya recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.

## Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Estos riesgos incluyen:

- ◆ **Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.**
- ◆ **Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.**
- ◆ **Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.**
- ◆ **Discapacidad auditiva.**
- ◆ **Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).**

## Vibración

El valor de emisión de vibraciones declarado en el apartado de características técnicas y en la declaración de conformidad se ha calculado según un método de prueba estándar proporcionado por la norma EN 60745 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibraciones especificado también podrá utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

**¡Atención!** El valor de emisión de vibraciones durante el funcionamiento real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado en función de cómo se utilice dicha herramienta. El nivel de las vibraciones puede superar el indicado.

Al evaluar la exposición a las vibraciones con el fin de determinar las medidas de seguridad que exige la norma 2002/44/CE para proteger a las personas que utilizan periódicamente herramientas eléctricas en el entorno laboral, deberá tenerse en cuenta una estimación de la exposición a las vibraciones, las condiciones de uso reales y el modo de empleo de la herramienta, así como los pasos del ciclo operativo como, por ejemplo, el número de veces que la herramienta se apaga, el tiempo que está parada y el tiempo de activación.

## Etiquetas en la herramienta

Encontrará los siguientes pictogramas en la herramienta:



**¡Atención!** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

## Seguridad eléctrica



Esta herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto, no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda con el valor indicado en la placa de datos de la herramienta.

- ◆ Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de BLACK+DECKER para evitar cualquier situación de riesgo.

## Utilización de un cable de prolongación

- ◆ Utilice siempre un cable de prolongación adecuado para la entrada de corriente de esta herramienta (consulte la ficha técnica). Antes de utilizar el cable de prolongación, compruebe que no está dañado, gastado o deteriorado. Si está dañado o defectuoso, sustitúyalo. Cuando utilice una bobina de cable, desenrolle siempre todo el cable. El uso de un cable de prolongación inadecuado para la entrada de corriente de la herramienta, que estuviera dañado o fuese defectuoso, podría producir incendios o descargas eléctricas.

## Características

Esta herramienta incluye una o más de las siguientes características.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Depósito para la recogida del polvo
3. Bloqueo del depósito para la recogida del polvo
4. Base de lijado
5. Palanca de la pinza de papel
6. Selector de control de velocidad variable

## Montaje

**¡Atención!** Antes de realizar el montaje, compruebe que la herramienta está apagada y desenchufada.

### Montaje de las hojas de lija (fig. A y B - D)

**¡Atención!** No use nunca la herramienta sin la hoja de lija o el accesorio en su sitio.

**Nota:** Para obtener mejores resultados utilice papel de lija perforado. Si el papel de lija no está perforado, el depósito para la recogida del polvo no funcionará.

### Montaje de las hojas de lija con correas de nailon (fig. A)

- ◆ Compruebe que la herramienta se encuentra apagada y desenchufada.
- ◆ Coloque la hoja de lija firme y uniformemente sobre la base de lijado (4), asegurándose de que los orificios de la hoja coincidan con los de la base.

### Montaje de las hojas de lija (fig. B - D)

- ◆ Compruebe que la herramienta se encuentra apagada y desenchufada.
- ◆ Ablande la hoja de lija frotando su parte no abrasiva contra el borde de una encimera.
- ◆ Presione las palancas de las pinzas de papel (5) hacia arriba para extraerlas de las ranuras de sujeción y abra las pinzas de papel presionándolas hacia abajo (fig. B).
- ◆ Coloque la hoja de lija sobre la base de lijado (4), asegurándose de que los orificios de la hoja coincidan con los de la base (fig. C).
- ◆ Inserte el borde de la hoja de lija en la parte delantera de la pinza de papel tal como se indica (fig. D).
- ◆ Presione la palanca de la pinza de papel (5) hacia abajo y colóquela en la ranura de sujeción.
- ◆ A la vez que tira de la hoja para tensarla, inserte el filo trasero de la hoja en la pinza de papel trasera.
- ◆ Presione la palanca de la pinza de papel posterior (5) hacia abajo y colóquela en la ranura de sujeción.

## Montaje y desmontaje del depósito para la recogida del polvo (fig. E & F)

- ◆ Gire el bloqueo del depósito para la recogida del polvo (fig. 3) en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- ◆ Deslice con cuidado el depósito para la recogida del polvo (2).
- ◆ Extraiga el filtro (7) y vacíe el contenido del depósito para la recogida del polvo. La tapa del filtro se puede golpear con suavidad para extraer cualquier partícula que esté adherida o se puede limpiar con un cepillo suave y limpio.
- ◆ Introduzca el filtro (7) en el depósito para la recogida del polvo (2).
- ◆ Deslice el depósito para la recogida del polvo (2) en la herramienta.
- ◆ Bloquee el depósito para la recogida del polvo (3) hasta que encaje girando el depósito para la recogida del polvo en el sentido de las agujas del reloj.

**Nota:** Controle el depósito para la recogida del polvo (2) en la herramienta a intervalos regulares. Vacíe el depósito para la recogida del polvo con regularidad para garantizar una mayor eficacia de la herramienta.

## Uso

**¡Atención!** Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

### Control de la velocidad variable

El control de la velocidad variable permite adaptar la velocidad de la herramienta al material de la pieza de trabajo.

- ◆ Ajuste el selector de control (6) a la altura deseada. Utilice la velocidad alta para madera, la media para chapa y materiales sintéticos y la baja para cristales acrílicos, metales no ferrosos y para extraer pinturas.

### Encendido y apagado (fig. G)

- ◆ Para encender la herramienta, presione la parte frontal "I" del interruptor de encendido/apagado (1).
- ◆ Para apagar la herramienta, presione la parte posterior "O" del interruptor de encendido/apagado.

### Sugerencias para un uso óptimo (fig. H)

- ◆ Sostenga siempre la herramienta con las dos manos.
- ◆ No ejerza demasiada presión sobre la herramienta.
- ◆ Compruebe periódicamente el estado de la hoja de lija. Sustitúyala cuando sea necesario.
- ◆ Lije siempre en el sentido de la veta de la madera.
- ◆ Para lijar capas de pintura nuevas antes de aplicar otra capa, utilice un papel de lija de grano extrafino.
- ◆ En superficies muy desiguales o cuando vaya a quitar

capas de pintura, comience con un papel de lija de grano grueso. Sobre otras superficies, comience con un papel de lija de grano medio. En ambos casos, cambie gradualmente a un papel de lija de grano fino para lograr un buen acabado.

- ◆ Consulte a su proveedor para obtener más información sobre los accesorios que están a la venta.

## Accesorios

El rendimiento de la herramienta depende de los accesorios que utilice. Los accesorios Piranha y BLACK+DECKER se han fabricado siguiendo estándares de alta calidad y se han diseñado para mejorar el funcionamiento de la herramienta. Al utilizar estos accesorios, conseguirá el máximo rendimiento de la herramienta.

Encontrará paquetes de repuesto de papel de lija perforado en su distribuidor de BLACK+DECKER más cercano.

Para 80G - 5 paquetes de lijas utilice el número X31517-XJ

Para 120G - 5 paquetes de lijas utilice el número X31522-XJ

Para 240G - 5 paquetes de lijas utilice el número X31527-XJ

## Mantenimiento

La herramienta se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

¡Atención! Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague y desenchufe la herramienta.

- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva o disolventes.

## Sustitución del enchufe de la red eléctrica (sólo para el Reino Unido e Irlanda)

Si es necesario colocar un nuevo enchufe para la red eléctrica:

- ◆ Deseche el enchufe anterior según las normas de seguridad.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

¡Atención! No se debe realizar ninguna conexión al terminal de conexión a tierra. Siga las instrucciones de montaje que se suministran con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

## Protección del medio ambiente



Recogida selectiva. No se debe desechar este producto con el resto de residuos domésticos.



La recogida selectiva de productos y embalajes usados permite el reciclaje de materiales y su reutilización. La reutilización de materiales reciclados contribuye a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas municipales deben ofrecer la recogida selectiva de productos eléctricos del hogar, en puntos municipales previstos para tal fin o a través del distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

BLACK+DECKER proporciona facilidades para la recogida y reciclado de los productos BLACK+DECKER que han llegado al final de su vida útil. Para poder utilizar este servicio, le rogamos que entregue el producto a cualquier agente de servicio técnico autorizado para que se haga cargo de él en nuestro nombre.

Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de BLACK+DECKER en la dirección que se indica en este manual. Como opción alternativa, puede consultar la lista de los agentes de servicio técnico autorizados de BLACK+DECKER y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y los contactos disponibles en la siguiente dirección de Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Ficha técnica

		KA330E (Tipo 1)
Voltaje de entrada	V <sub>ac</sub>	230
Potencia de entrada	W	270
Oscilaciones (sin carga)	min <sup>-1</sup>	10,000 - 26,000
Órbitas (sin carga)	min <sup>-1</sup>	5,000 - 13,000
Superficie de la base de lijado	mm	90 x 187
Peso	kg	1,8

$L_{pA}$ (presión acústica) 83.5 dB(A), Incertidumbre (K) 3 dB(A)
$L_{WA}$ (potencia acústica) 94.5 dB(A), Incertidumbre (K) 3 dB(A)
Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la directiva EN 60745:
Valor de emisión de vibraciones ( $a_{hv}$ ) 7.2 m/s <sup>2</sup> , incertidumbre (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

## Declaración de conformidad de la CE

### DIRECTIVA DE MAQUINARIAS



KA330E

BLACK+DECKER declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directrices: 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Estos productos también cumplen con las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con BLACK+DECKER a través de la siguiente dirección o consulte la contracubierta del manual. La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de BLACK+DECKER.

R.Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Reino Unido  
08/11/2012

## Garantía

BLACK+DECKER confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es un añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos legales. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si un producto BLACK+DECKER resultara defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, BLACK+DECKER garantiza, dentro de los 24 meses de la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto se haya utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler.
- ◆ El producto se haya sometido a un uso inadecuado o negligente.
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes.
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean del servicio técnico autorizado o personal de servicios de BLACK+DECKER.

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al agente de servicio técnico autorizado. Puede consultar la dirección de su agente de servicio técnico más cercano si se pone en contacto con la oficina local de BLACK+DECKER en la dirección que se indica en este manual. Como opción alternativa, puede consultar la lista de los agentes de servicio técnico autorizados de BLACK+DECKER y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa y los contactos disponibles en la siguiente dirección de Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visite el sitio web [www.blackanddecker.es](http://www.blackanddecker.es) para registrar su nuevo producto BLACK+DECKER y estar al día sobre productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca BLACK+DECKER y nuestra gama de productos en [www.blackanddecker.es](http://www.blackanddecker.es).

## Utilização prevista

A sua lixadora BLACK+DECKER foi concebida para lixar madeira, metal, plástico e superfícies pintadas. Esta ferramenta destina-se apenas a utilização doméstica.

## Instruções de segurança

### Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



**Atenção! Leia com atenção todos os avisos de segurança e instruções.** O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

**Guarde todos os avisos e instruções para futura referência.** A expressão "ferramenta eléctrica" utilizada a seguir refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem fios).

#### 1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou mal iluminadas são propícias a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** Distracções podem provocar perda de controlo do aparelho.

#### 2. Segurança eléctrica

- A ficha da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras em ferramentas eléctricas com ligação à terra.** Fichas sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques eléctricos.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco elevado de choques eléctricos se o corpo estiver ligado à terra.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva nem humidade.** A penetração de água na ferramenta eléctrica aumenta o risco de choques eléctricos.

- Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis.** Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques eléctricos.
- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques eléctricos.
- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

#### 3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas eléctricas poderá resultar em lesões graves.
- Utilize equipamento de protecção pessoal. Utilize sempre óculos de protecção.** Equipamento de protecção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.
- Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas eléctricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
- Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves inglesas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave fixa ou qualquer outra chave ligada a uma peça rotativa da ferramenta eléctrica pode provocar lesões.
- Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Assim, controlará melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados de peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados por partes móveis.



- g. **Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.** A recolha das poeiras pode reduzir os riscos provocados por poeiras.
4. **Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica**
- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta eléctrica correcta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura, com a potência com que foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não puder ser ligado nem desligado.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e terá de ser reparada.
- c. **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de ligação inadvertida da ferramenta eléctrica.
- d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas quando utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. **Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta eléctrica.** Muitos acidentes são provocados por falta de manutenção das ferramentas eléctricas.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com a manutenção adequada e extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.
5. **Reparação**
- a. **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.** Isso garante a manutenção da segurança da ferramenta eléctrica.

## Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



**Atenção!** Avisos de segurança adicionais para lixadoras

- ◆ **Segure a ferramenta eléctrica pelas áreas isoladas quando executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com a cablagem oculta.** Cortar um acessório em contacto com um cabo "electrificado" poderá expor peças metálicas do sistema eléctrico da ferramenta e provocar um choque eléctrico ao operador
- ◆ **Utilize grampos ou outro meio para fixar e apoiar a peça numa plataforma estável.** Se fixar a peça com a mão ou contra o seu corpo, a peça fica instável e pode dar origem à perda de controlo.



**Atenção!** O contacto ou a inalação de poeiras originadas pelas aplicações da lixadora poderá colocar em perigo a saúde do operador ou das pessoas presentes. Utilize uma máscara especificamente concebida para protecção contra poeiras e vapores e certifique-se de que as pessoas perto da área de trabalho também estão protegidas.

- ◆ Remova completamente toda a poeira depois de terminar.
- ◆ Tenha cuidados especiais quando lixar pinturas que possam conter chumbo ou algumas madeiras e metais que possam produzir poeiras tóxicas:
  - ◆ Não permita que crianças ou mulheres grávidas entrem na área de trabalho.
  - ◆ Não coma, beba ou fume na área de trabalho.
  - ◆ Elimine as partículas de poeira e outros detritos de forma segura.
- ◆ Esta ferramenta não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.
- ◆ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos e/ou danos materiais.

## Segurança de terceiros

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.

## Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta que poderão não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e com a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:

- ◆ **ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.**
- ◆ **ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.**
- ◆ **ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta por períodos prolongados, faça intervalos regulares.**
- ◆ **diminuição da audição.**
- ◆ **Os problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).**

## Vibração

Os valores de emissão de vibração declarados na secção de dados técnicos e na declaração de conformidade foram medidos de acordo com o método de teste padrão fornecido pela norma EN 60745 e podem ser utilizados para comparar ferramentas. O valor de emissão de vibração declarado pode ainda ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

**Atenção!** O valor de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Quando avaliar a exposição da vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela norma 2002/44/CE para proteger pessoas que utilizem regularmente ferramentas eléctricas na sua actividade profissional, deve ser considerada uma estimativa de exposição de vibração, as actuais condições de utilização e o modo de utilização da ferramenta, incluindo ainda todas as partes do ciclo de funcionamento, como os períodos de inactividade e espera da ferramenta, para além do tempo de funcionamento.

## Rótulos na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes pictogramas:



**Atenção!** Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.

## Segurança eléctrica



Esta ferramenta tem um isolamento duplo e, por isso, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a fonte de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de especificações.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado BLACK+DECKER para evitar acidentes.

## Utilizar um cabo de extensão

- ◆ Utilize sempre um cabo de extensão aprovado e adequado para a potência desta ferramenta (ver dados técnicos). Antes de utilizar, verifique se o cabo de extensão apresenta sinais de envelhecimento, danos ou desgaste. Substitua o cabo de extensão se este se encontrar danificado ou avariado. Quando utilizar um enrolador de cabo, desenrole sempre o cabo totalmente. A utilização de um cabo de extensão não adequado à potência da ferramenta ou que esteja danificado ou avariado pode causar incêndios ou choques eléctricos.

## Características

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Interruptor para ligar/desligar
2. Caixa para recolha de poeiras
3. Bloqueio da caixa para recolha de poeiras
4. Base para lixadora
5. Alavanca do grampo de papel
6. Interruptor de controlo de velocidade variável

## Montagem

**Atenção!** Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada e que não está ligada à corrente eléctrica.

**Colocar folhas de lixa (fig. A e B - D)**

**Atenção!** Nunca utilize a ferramenta sem uma folha de lixa ou acessório no respectivo local.

**Nota:** Para obter os melhores resultados, utilize sempre folha de lixa pré-perfurada. Se o papel de lixa não for perfurado, a caixa para recolha de poeiras não funcionará.

**Colocar folhas de lixa com cabos de nylon (fig. A)**

- ◆ Certifique-se de que a ferramenta está desligada e que não está ligada à corrente eléctrica.
- ◆ Pressione firme e uniformemente a folha na base para lixadora (4), certificando-se de que os orifícios da folha ficam alinhados com os orifícios da base.

**Colocar folhas de lixa normais (fig. B - D)**

- ◆ Certifique-se de que a ferramenta está desligada e que não está ligada à corrente eléctrica.
- ◆ Alise a folha de lixa, raspando a superfície não abrasiva sobre a extremidade de uma banca de trabalho.
- ◆ Pressione as alavancas dos grampos de papel (5) para cima de forma a libertá-las dos entalhes retentores e abra os grampos de papel pressionando-os para baixo (fig. B).
- ◆ Coloque a folha de lixa na base para lixadora (4), certificando-se de que os orifícios da folha ficam alinhados com os orifícios da base (fig. C).
- ◆ Introduza a extremidade da folha de lixa no grampo de papel frontal, conforme indicado (fig. D).
- ◆ Pressione a alavanca frontal do grampo de papel (5) para baixo e encaixe-a no entalhe retentor.
- ◆ Enquanto exerce uma ligeira pressão sobre a folha, introduza a extremidade traseira da folha no grampo de papel traseiro.
- ◆ Pressione a alavanca do grampo traseiro do papel (5) para baixo e encaixe-a no entalhe retentor.

**Colocar e remover a caixa para recolha de poeiras (fig. E & F)**

- ◆ Rode o bloqueio da caixa para recolha de poeiras (3) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ◆ Faça deslizar cuidadosamente a caixa para recolha de poeiras (2) para fora.
- ◆ Levante o filtro (7) e esvazie o conteúdo da caixa para recolha de poeiras. A tampa do filtro pode ser sacudida cuidadosamente para remover as partículas fixadas ou pode ser escovada com uma escova limpa macia.
- ◆ Insira o filtro (7) na caixa para recolha de poeiras (2).
- ◆ Faça deslizar a caixa para recolha de poeiras (2) na direcção da ferramenta.
- ◆ Fixe a caixa para recolha de poeiras (3) na posição fazendo rodar o respectivo bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio.

**Nota:** Verifique regularmente a caixa para recolha de poeiras (2). Esvazie frequentemente a caixa para recolha de poeiras para garantir a máxima eficácia da ferramenta.

**Utilização**

**Atenção!** Deixe a ferramenta funcionar ao seu próprio ritmo. Não a sobrecarregue.

**Controlo de velocidade variável**

O controlo de velocidade variável permite-lhe adaptar a velocidade da ferramenta ao material da peça.

- ◆ Ajuste o botão de controlo (6) na definição pretendida. Utilize uma velocidade rápida para madeira, média para folheados e sintéticos e lenta para acrílico, metais não ferrosos e para remover tinta.

**Ligar e desligar (fig. G)**

- ◆ Para ligar a ferramenta, pressione a parte da frente do interruptor para ligar/desligar, assinalada com um I (1).
- ◆ Para desligar a ferramenta, pressione a parte de trás do interruptor para ligar/desligar, assinalada com um O.

**Sugestões para uma utilização ideal (fig. H)**

- ◆ Segure sempre a ferramenta com ambas as mãos.
- ◆ Não exerça demasiada pressão sobre a ferramenta.
- ◆ Verifique regularmente o estado de conservação da folha de lixa. Substitua-a quando necessário.
- ◆ Lixe sempre com a granulação da madeira.
- ◆ Quando estiver a lixar novas camadas de tinta antes de aplicar outra camada, utilize granulação extra fina.
- ◆ Em superfícies muito irregulares ou para remover camadas de tinta, comece com uma granulação grossa. Noutras superfícies, comece com uma granulação média. Em ambos os casos, mude gradualmente para uma granulação fina para conseguir um acabamento liso.
- ◆ Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios disponíveis.

**Acessórios**

O desempenho da ferramenta depende dos acessórios utilizados. Os acessórios BLACK+DECKER e Piranha são concebidos segundo normas de elevada qualidade e desenvolvidos de modo a melhorar o desempenho da sua ferramenta. Ao utilizar estes acessórios, obterá o melhor desempenho da sua ferramenta.

Os pacotes sobressalentes de papel de lixa pré-perfurado encontram-se disponíveis junto do seu revendedor BLACK+DECKER local.

Para pacotes de folhas 80G - 5, utilize o número de peça X31517-XJ

Para pacotes de folhas 120G - 5, utilize o número de peça X31522-XJ

Para pacotes de folhas 240G - 5, utilize o número de peça X31527-XJ

## Manutenção

A sua ferramenta foi concebida para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Um funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e da limpeza regular da ferramenta.

**Atenção!** Antes de proceder a qualquer acção de manutenção, desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada.

- ◆ Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.

## Substituição da ficha de alimentação (apenas Reino Unido e Irlanda)

Se for necessário montar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine com segurança a ficha antiga.
- ◆ Ligue o cabo castanho ao terminal electrificado na nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul ao terminal neutro.

**Atenção!** Não é necessário efectuar qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de montagem fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5 A.

## Protecção do ambiente



Recolha separada. Este produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.

Se, em algum momento, for necessário substituir este produto BLACK+DECKER ou se este deixar de ter utilidade, não elimine o produto num caixote do lixo. Este produto pode ser separado para reciclagem.



A recolha separada de produtos e embalagens usados permite que os materiais sejam reciclados e reutilizados. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

A legislação local poderá prever a recolha separada de produtos domésticos eléctricos, seja em lixeiras municipais ou através do revendedor quando adquire um produto novo.

A BLACK+DECKER dispõe de instalações para recolha e reciclagem de produtos BLACK+DECKER quando estes atingem o fim da vida útil. Para usufruir deste serviço, devolva o produto em qualquer agente de reparação autorizado, que os recolherá em seu nome.

Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da BLACK+DECKER através do endereço indicado neste manual. Se preferir, está disponível na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados BLACK+DECKER, com os contactos e detalhes completos do serviço pós-venda, no endereço: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Dados técnicos

		KA330E (Tipo 1)
Tensão de entrada	$V_{ac}$	230
Potência utilizada	W	270
Oscilações (sem carga)	$min^{-1}$	10,000 - 26,000
Órbitas (sem carga)	$min^{-1}$	5,000 - 13,000
Superfície de base para lixadora	mm	90 x 187
Peso	kg	1.8

$L_{pA}$ (pressão acústica) 83.5 dB(A), Imprecisão (K) 3 dB(A)
$L_{WA}$ (potência acústica) 94.5 dB(A), Imprecisão (K) 3 dB(A)
Valores totais de vibração (soma de vectores triax) de acordo com EN <b>60745:</b>
Valor de emissão de vibrações ( $a_{hv}$ ) 7.2 $m/s^2$ , imprecisão (K) 1.5 $m/s^2$

**Declaração de conformidade CE**

DIRECTIVA PARA MÁQUINAS



KA330E

A BLACK+DECKER declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:

2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Estes produtos estão também em conformidade com a Directiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a BLACK+DECKER no endereço indicado ou consulte a parte posterior do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da BLACK+DECKER.

R. Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Reino Unido  
08/11/2012

**Garantia**

A BLACK+DECKER confia na qualidade dos seus produtos e oferece uma garantia excelente. Esta declaração de garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre.

Se um produto BLACK+DECKER avariar devido a defeitos de material, fabrico ou não conformidade, num período de 24 meses após a data da compra, a BLACK+DECKER garante a substituição das peças defeituosas, a reparação de produtos sujeitos a um desgaste aceitável ou a substituição dos mesmos para garantir o mínimo de inconvenientes ao cliente, excepto se:

- ◆ o produto tiver sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- ◆ o produto tiver sido submetido a utilização indevida ou negligência;
- ◆ o produto tiver sido danificado por objectos ou substâncias estranhas, bem como acidentes;
- ◆ tiverem sido tentadas reparações por pessoas que não sejam agentes de reparação autorizados ou técnicos de manutenção da BLACK+DECKER.

Para accionar a garantia, terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si, contactando os escritórios locais da BLACK+DECKER através do endereço indicado neste manual. Se preferir, está disponível na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados BLACK+DECKER, com os contactos e detalhes completos do serviço pós-venda, no endereço: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visite o nosso website [www.blackanddecker.pt](http://www.blackanddecker.pt) para registar o novo produto BLACK+DECKER e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais. Pode encontrar mais informações sobre a marca BLACK+DECKER e sobre a nossa gama de produtos em [www.blackanddecker.pt](http://www.blackanddecker.pt)

## Användningsområde

Din BLACK+DECKER-slipmaskin är avsedd för slipning av trä, metall, plast och målade ytor. Verktyget är endast avsett som konsumentverktyg.

## Säkerhetsanvisningar

### Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg



**Varning! Läs alla säkerhetsföreskrifter och alla anvisningar.** Fel som uppstår till följd av att säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

**Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar för framtida bruk.** Begreppet "elverktyg" nedan syftar på nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

#### 1. Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- För att undvika explosionsrisk bör du inte använda elverktyget i omgivningar med brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll barn och andra personer på betryggande avstånd när du använder elverktyg.** Om du störs kan du förlora kontrollen.

#### 2. Elsäkerhet

- Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Stickkontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg.** Med oförändrade stickkontakter och passande vägguttag minskas risken för elstötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyget mot regn och väta.** Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Hantera inte nätsladden ovarsamt. Använd inte sladden för att bära eller dra elverktyget och inte heller för att dra ut kontakten ur vägguttaget. Håll nätsladden borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar.** Risken att du får en elstöt är större om sladdarna är skadade eller tilltrasslade.
- Använd endast förlängningssladdar som är godkända för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Om du använder en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för att du ska få en elstöt.

- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats ska du använda jordfelsbrytare.** Jordfelsbrytaren minskar risken för stötar.

#### 3. Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm och hörselskydd, minskar risken för kroppsskada när den används vid rätt tillfällen.
- Undvik oavsiktlig igångsättning. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Det kan vara mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller koppla det till nätet respektive sätta i batteriet med strömbrytaren i till-läge.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och balans.** På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- Om elverktyget har utrustning för dammsugning och -uppsamling ska du kontrollera att utrustningen är rätt monterad och används på korrekt sätt.** Utrustningen kan minska riskerna när damm bildas.

#### 4. Bruk och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet.** Med rätt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare med det som verktyget är avsett för.
- Använd inte elverktyget om det inte går att starta och stänga av det med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan slås av och på är farligt och måste repareras.
- Dra ut stickproppen ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktyget innan inställningar utförs, tillbehör byts eller elverktyget ställs undan.** Denna säkerhetsåtgärd förhindrar oavsiktlig start av elverktyget.
- Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är vana vid det, eller som inte läst denna bruksanvisning.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.

- e. **Sköt elverktuget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kräver, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktugets funktion. Om elverktuget är skadat ska du se till att få det reparerat innan det används.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
  - f. **Håll skärverktyg vassa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarp egg fastnar inte så lätt och går lättare att styra.
  - g. **Använd elverktuget, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar och på sätt som föreskrivits för aktuell verktygsmodell. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Om elverktuget används på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.
5. **Service**
- a. **Elverktuget ska bara repareras av utbildade reparatörer och med originalreservdelar.** Detta säkerställer att elverktuget förblir säkert.

### Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg



**Varning!** Ytterligare säkerhetsanvisningar för slipmaskiner

- ◆ **Håll verktyget i de isolerade greppytorna vid arbete där borret riskerar att komma i kontakt med dolda elledningar..** Om sägtillbehöret går igenom en strömförande ledning kan verktygets metalldelar bli strömförande och ge dig en elektrisk stöt
- ◆ **Fäst arbetsstycket vid ett stabilt underlag med tvingar eller på något annat lämpligt sätt.** Om du håller fast arbetsstycket med handen eller trycker det mot kroppen blir det instabilt och du kan förlora kontrollen.



**Varning!** Slipning ger upphov till damm som kan skada den som använder verktyget och andra i närheten vid kontakt eller inandning. Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot damm och ångor och se till att personer som vistas inom eller i närheten av arbetsområdet också är skyddade.

- ◆ Var noga med att avlägsna allt damm när slipningen har avslutats.
- ◆ Var särskilt försiktig när du slipar bort färg som eventuellt innehåller bly eller när du slipar trä- och metallmaterial som kan avge giftigt slipdamm:
  - ◆ Låt aldrig barn eller gravida kvinnor vistas på arbetsplatsen.
  - ◆ Ät, drick och rök inte på arbetsplatsen.
  - ◆ Släng damm och annat avfall på miljösäker plats.

- ◆ Verktyget ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.
- ◆ Användningsområdet beskrivs i den här bruksanvisningen. Om andra tillbehör eller tillsatser används, eller om någon annan åtgärd än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen utförs med verktyget, kan personer och/eller egendom skadas.

### Säkerhet för andra

- ◆ Verktyget ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- ◆ Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.

### Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig användning, långvarig användning, o.s.v.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- ◆ **Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.**
- ◆ **Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.**
- ◆ **Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att ta regelbundna raster när du använder ett verktyg under en längre period.**
- ◆ **Skador på hörseln.**
- ◆ **Hälsorisker orsakade av inandning av damm när verktyget används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF).**

### Vibrationer

De uppgivna vibrationsvärdena i avsnitten Tekniska data och EG-deklaration om överensstämmelse har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod föreskriven i EN 60745 och kan användas för jämförelse med andra verktyg. Det angivna vibrationsvärdet kan även användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

**Varning!** Vibrationsvärdet under faktisk användning av elverktuget kan skilja sig från det uppgivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överstiga den uppgivna nivån.

Vid uppskattning av vibrationsexponering i syfte att bedöma vilka säkerhetsåtgärder som är nödvändiga enligt 2002/44/EG för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet, ska man utgå från de faktiska omständigheter under vilka elverktyget används och sättet på vilket det används. Bedömningen ska även ta hänsyn till alla moment i arbetsscykeln, t.ex. när verktyget är avstängt och när det går på tomgång såväl som när det faktiskt används.

## Märkningar på verktyget

Följande symboler finns på verktyget:



**Warning!** Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för olyckor.

## Elsäkerhet



Eftersom verktyget är dubbelisolerat behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med värdet på typskylten.

- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad BLACK+DECKER-vertstads för att undvika olyckor.

## Använda förlängningssladd

- ◆ Använd alltid en godkänd förlängningssladd som klarar verktygets ineffekt (se Tekniska data). Innan du använder sladden kontrollerar du att den inte är skadad, sliten eller utnött. Byt ut förlängningssladden om den är skadad eller defekt. När du använder en sladdvinda ska du alltid dra ut hela sladden. Om du använder en förlängningssladd som inte är lämplig för verktyget eller som är skadad eller defekt ökar risken för brand och elektriska stötar.

## Funktioner

Detta verktyg har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Dammuppsamlingsbehållare
3. Läs till dammuppsamlingsbehållare
4. Basplatta
5. Spännarm till klämfäste
6. Hastighetsreglage

## Montering

**Warning!** Se till att verktyget är avstängt och urkopplat innan montering.

### Montering av slippapper (fig. A & B - D)

**Warning!** Använd aldrig verktyget utan slippapper eller tillbehör på plats.

**Obs!** För bästa resultat bör du alltid använda halförsedda slippapper. Om sandpappret saknar hål kommer inte dammuppsugningsbehållaren att fungera.

### Montering av slippapper med nylonöglor (fig. A)

- ◆ Se till att verktyget är avstängt samt att det inte är anslutet.
- ◆ Tryck fast slippapperet ordentligt mot basplattan (4) och se till att hålen i papperet överensstämmer med hålen i plattan.

### Montering av vanligt slippapper (fig. B - D)

- ◆ Se till att verktyget är avstängt samt att det inte är anslutet.
- ◆ Mjuka upp slippappret genom att dra den släta (icke slipande) sidan mot kanten på en arbetsbänk.
- ◆ Tryck spännarmarna till klämfästet (5) uppåt för att lyfta dem från låsspåren och frigör klämfästena genom att trycka dem nedåt (fig. B).
- ◆ Placera arket på basplattan (4) och se till att hålen i papperet överensstämmer med hålen i plattan (fig. C).
- ◆ För in kanten på slippappret under det främre klämfästet som visas på bilden (fig. D).
- ◆ Tryck spännarmen för det främre klämfästet (5) nedåt och placera den i låsspåret.
- ◆ Spänn slippappret en aning och för in andra änden under det bakre klämfästet.
- ◆ Tryck ned spännarmen för det bakre klämfästet (5) och placera den i låsspåret.

## Montera och ta bort dammuppsamlingsbehållaren (fig. E & F)

- ◆ Vrid låset till dammuppsamlingsbehållaren (3) motsols.
- ◆ Dra försiktigt ut dammuppsamlingsbehållaren (2).
- ◆ Lyft ur filtret (7) och töm innehållet i dammuppsamlingsbehållaren. Du kan knacka försiktigt på filterlocket för att avlägsna eventuella partiklar som sitter fast eller göra rent med en mjuk borste.
- ◆ Montera filtret (7) i dammuppsamlingsbehållaren (fig. 2).
- ◆ Anslut dammuppsamlingsbehållaren (2) till verktyget.
- ◆ Se till att dammuppsamlingsbehållaren (3) sitter fast genom att vrida locket till dammuppsamlingsbehållaren motsols.



**Obs!** Se över dammuppsamlingsbehållaren (2) regelbundet. Töm dammuppsamlingsbehållaren ofta för att säkerställa optimal prestanda.

## Användning

**Varning!** Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta inte verktyget.

## Variabel hastighet

Med den varierbara hastighetskontrollen kan du anpassa verktygets hastighet efter materialen du arbetar med.

- ◆ Placera kontrollknappen (6) i önskad position. Välj hög hastighet för trä, medelhög för faner och syntetiska material, samt låg hastighet för akrylplast, icke-järnhaltiga metaller och färgborttagning.

## Starta och stänga av (fig. G)

- ◆ Tryck på den främre delen av strömbrytaren (1) som är märkt med I för att starta verktyget.
- ◆ Tryck på den bakre delen av strömbrytaren som är märkt med O för att stänga av verktyget.

## Råd för bästa resultat (fig. H)

- ◆ Håll alltid i verktyget med båda händerna.
- ◆ Tryck inte för hårt på verktyget.
- ◆ Kontrollera slippapperelets skick regelbundet. Byt vid behov.
- ◆ Slipa alltid i verkets fiberriktning.
- ◆ Använd extra finkornigt slippapper mellan strykningarna av nymålade ytor.
- ◆ På mycket ojämna ytor eller vid borttagning av flera färglager bör ett grovkornigt slippapper användas i början. På andra ytor startas slipningen med medelgrovt slippapper. I båda fallen bör ett finkornigare slippapper användas efter hand för att uppnå en jämn och slät yta.
- ◆ Kontakta din återförsäljare för mer information om tillgängliga tillbehör.

## Tillbehör

vilka resultat du får med verktyget beror på vilka tillbehör du använder. Tillbehör från BLACK+DECKER och Piranha håller hög kvalitet och är konstruerade för att fungera optimalt med verktyget. Med dessa tillbehör får du ut det bästa av verktyget. Förstansade slippapper finns att köpa hos din lokala BLACK+DECKER-återförsäljare. För arkförpackningarna 80G - 5 använder du reservdelsnummer X31517-XJ  
För arkförpackningarna 120G - 5 använder du reservdelsnummer X31522-XJ  
För arkförpackningarna 240G - 5 använder du reservdelsnummer X31527-XJ

## Underhåll

Detta verktyg har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sina prestanda.

**Varning!** Innan något underhåll utförs måste verktyget stängas av och sladden dras ur vägguttaget.

- ◆ Rengör regelbundet apparatens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör kåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.

## Byte av nätkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Byt kontakten på följande sätt:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

**Varning!** Anslut inte till jordanslutningen. Följ monteringsanvisningarna som medföljer kontakter av god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

## Miljö



Separat insamling. Produkten får inte kastas i hushållssoporna.

Tänk på miljön när du slänger denna BLACK+DECKER-produkt. Släng den inte tillsammans med hushållsavfall. Lämnä produkten för separat insamling.



Insamling av uttjänta produkter och förpackningsmaterial gör att material kan återanvändas. Användning av återvunnet material minskar föroreningar av miljön och behovet av råmaterial.

Lokala föreskrifter kan kräva separat insamling av elprodukter från hushållen, vid kommunala samlingsplatser eller hos återförsäljaren när du köper en ny produkt.

BLACK+DECKER samlar in och återvinner uttjänta BLACK+DECKER-produkter. Om du vill utnyttja denna tjänst återlämnar du produkten till en auktoriserad verkstad, som samlar in den för vår räkning.

För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala BLACK+DECKER-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade BLACK+DECKER-verkstäder samt fullständiga servicevillkor och kontaktuppgifter finns på Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tekniska data

		KA330E (Typ 1)
Inspänning	V <sub>ac</sub>	230
Ineffekt	W	270
Svängningar (obelastad)	min <sup>-1</sup>	10,000 - 26,000
Varvtal (obelastad)	min <sup>-1</sup>	5,000 - 13,000
Slippyta	mm	90 x 187
Vikt	kg	1.8

L <sub>PA</sub> (ljudnivå) 83.5 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)
L <sub>WA</sub> (ljudeffekt) 94.5 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)
<b>Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) enligt EN 60745:</b>
Vibrationsvärde (a <sub>v</sub> ) 7.2 m/s <sup>2</sup> , osäkerhet (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

## EG-deklaration om överensstämmelse

### MASKINDIREKTIV



KA330E

BLACK+DECKER garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller: 2006/42/EG, EN 60745-1, EN 60745-2-4

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Mer information får du genom att titta i slutet av bruksanvisningen eller genom att kontakta BLACK+DECKER på följande adress.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkring för BLACK+DECKER.

R. Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Storbritannien  
08/11/2012

## Garanti

BLACK+DECKER garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabriktionsfel vid leverans till kund. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

Om en BLACK+DECKER-produkt går sönder på grund av material- och/eller fabriktionsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig BLACK+DECKER att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden, förutom om:

- ◆ Produkten har använts i kommersiellt eller yrkesmässigt syfte eller i uthyringssyfte.
- ◆ Produkten har utsatts för felaktig användning eller skötsel.
- ◆ Produkten har skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse.
- ◆ Reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad BLACK+DECKER-verkstad.

Vid garantianspråk ska produkten och inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad verkstad. För information om närmaste auktoriserade verkstad, kontakta det lokala BLACK+DECKER-kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista över alla auktoriserade BLACK+DECKER-verkstäder samt fullständiga servicevillkor och kontaktuppgifter finns på Internet: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Besök vår webbplats [www.blackanddecker.se](http://www.blackanddecker.se) för att registrera din nya BLACK+DECKER-produkt samt för att erhålla information om nya produkter och specialerbjudanden. Vidare information om märket BLACK+DECKER och vårt produktsortiment återfinns på [www.blackanddecker.se](http://www.blackanddecker.se)

## Bruksområde

Sliperen fra BLACK+DECKER er konstruert for sliping av treverk, metall, plast og malte overflater. Verktøyet er beregnet bare som konsumentverktøy.

## Sikkerhetsinstruksjoner

### Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



**Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner.** Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

**Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.** Begrepet "elektroverktøy" i advarslene nedenfor gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

#### 1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder fører lett til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy forårsaker gnister som kan antenne støv eller gass/damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen.

#### 2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til elektroverktøy må passe i stikkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Bruk av originale støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- Hold elektroverktøy unna regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker faren for elektrisk støt.
- Unngå uforsvarlig behandling av ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet eller til å trekke ut støpselet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadde eller sammenflokede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.

- Hvis du ikke kan unngå å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruker du strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

#### 3. Personikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av verktøyet kan føre til alvorlige personskader.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Bruk av personlig verneutstyr, for eksempel støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselvern som passer til forholdene, reduserer risikoen for personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon "av" før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Det kan føre til ulykker hvis du bærer elektroverktøyet med fingeren på bryteren, eller setter strøm på verktøyet når bryteren står på.
- Fjern eventuelle innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og god balanse.** Da kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan bli sittende fast i bevegelige deler.
- Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamling kan redusere faren i forbindelse med støv.

#### 4. Bruk og behandling av elektroverktøy

- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for bruksområdet.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere med den farten det er beregnet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Et elektroverktøy som ikke kan slå på eller av med bryteren, er farlig og må repareres.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort.** Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.

- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolig med det, eller som ikke har lest denne bruksanvisningen.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøets funksjon. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk.** Dårlig vedlikeholdt elektroverktøy er årsaken til mange ulykker.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.

## 5. Service

- a. **Elektroverktøy skal alltid repareres av kvalifisert personell og kun med originale reservedeler.** Dette sikrer at elektroverktøets sikkerhet opprettholdes.

## Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



**Advarsel!** Ytterlige sikkerhetsadvarsler for slipemaskiner

- ◆ **Hold elektroverktøyet i de isolerte grepene når du utfører et arbeid der skjæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger..** Hvis skjæretilbehøret kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan frittliggende metalldele på verktøyet bli strømførende, og brukeren kan få elektrisk støt.
- ◆ **Bruk klemmer eller andre praktiske metoder for å spenne fast og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform.** Hvis arbeidsstykket holdes med hånden eller inn mot kroppen, vil det være ustabil, og dette kan lett føre til at du mister kontrollen.



**Advarsel!** Kontakt med eller innånding av støv som oppstår ved sliping, kan være helseskadelig for operatøren og eventuelle personer i nærheten. Bruk en maske som verner spesielt mot støv og damp, og pass på at andre som oppholder seg eller kommer inn i området der du arbeider, også beskyttes seg.

- ◆ Fjern alt støv grundig etter sliping.
- ◆ Vær ekstra forsiktig når du pusser maling som kan inneholde bly, eller metall som kan avgi giftig støv:
  - ◆ Ikke la barn eller gravide komme inn der du arbeider.

- ◆ Ikke spis, drikk eller røyk der du arbeider.
- ◆ Kvitvitt deg med støvpartikler eller annet avfall på en miljøvennlig måte.
- ◆ Det er ikke meningen at dette verktøyet skal brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har mottatt oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av apparatet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal være under oppsyn så du er sikker på at de ikke leker med verktøyet.
- ◆ Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken. Bruk av tilbehør eller utføring av oppgaver som ikke er anbefalt for verktøyet i denne håndboken, kan medføre fare for personskade og/eller skade på eiendom.

## Andre personers sikkerhet

- ◆ Det er ikke meningen at dette produktet skal brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjon når det gjelder bruken av produktet, fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn skal være under oppsyn så du er sikker på at de ikke leker med produktet.

## Andre risikoer

Ved bruk av produktet kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er inkludert i sikkerhetsadvarslene som følger med. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- ◆ **Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.**
- ◆ **Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør endres.**
- ◆ **Personskader som forårsakes av langvarig bruk av et verktøy. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.**
- ◆ **Svekket hørsel.**
- ◆ **Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).**

## Vibrasjon

Vibrasjonsemisjonsverdien som er angitt under tekniske data og samsvarserklæring, er blitt målt i henhold til en standard testmetode som er angitt i EN 60745, og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. Den oppgitte vibrasjonsemisjonsverdien kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponering.

**Advarsel!** Vibrasjonseisjonsverdien under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den oppgitte verdien avhengig av måten verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan øke over nivået som er oppgitt.

Når man vurderer vibrasjonseksposering for å bestemme sikkerhetstiltak som kreves i 2002/44/EF, for å beskytte personer som bruker elektroverktøy regelmessig i arbeidet, skal man når man anslår vibrasjonseksposeringen, ta hensyn til de faktiske bruksforholdene og måten verktøyet blir brukt på, inkludert hensyn til alle deler av brukssyklusen – også de gangene verktøyet slås av, og når det går på tomgang, i tillegg til tiden utløseren er inne.

### Merking på verktøyet

Følgende symboler finnes på produktet:



**Advarsel!** Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.

### Elektrisk sikkerhet



Dette apparatet er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at strømforsyningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-service-senter, slik at man kan unngå fare.

### Bruke skjøteledning

- ◆ Bruk alltid en godkjent skjøteledning som passer til inngangseffekten for dette verktøyet (se tekniske data). Før bruk må du undersøke skjøteledningen for tegn på skade, slitasje og aldring. Bytt skjøteledningen hvis den er skadet eller defekt. Når du bruker kabelsnelle, må du alltid rulle ut kableen helt. Hvis du bruker skjøteledning som ikke passer til verktøyet, inngangseffekt, eller som er skadet eller defekt, kan det føre til risiko for brann og elektrisk støt.

### Funksjoner

Dette verktøyet inneholder enkelte av eller alle enhetene nedenfor.

1. På/av-bryter
2. Støvbeholder
3. Løkk til støvbeholder
4. Slipebase
5. Papirklemmehåndtak
6. Kontrollknapp for variabel hastighet

### Montering

**Advarsel!** Før monteringen må du passe på at verktøyet er slått av og støpselet trukket ut.

### Sette på slipepapir (fig. A & B - D)

**Advarsel!** Verktøyet må aldri brukes uten slipepapir eller tilbehør monteret.

**Merknad:** Bruk alltid slipepapir med hull for å oppnå best resultat. Støvbeholderen vil ikke fungere dersom slipepapiret ikke er huller.

### Sette på slipepapir med nylonløkker (fig. A)

- ◆ Sørg for at verktøyet er slått av og at kontakten er trukket ut.
- ◆ Trykk slipepapiret fast på slipebasen (4). Pass på at hullene i slipepapiret ligger rett over hullene i basen.

### Sette på vanlig slipepapir (fig. B – D)

- ◆ Sørg for at verktøyet er slått av og at kontakten er trukket ut.
- ◆ Myk opp slipepapiret ved å gni baksiden over kanten av en arbeidsbenk eller lignende.
- ◆ Trykk papirklemmespakene (5) oppover slik at de løsner fra rillene, og åpne papirklemmene ved å trykke dem ned (fig. B).
- ◆ Legg slipepapiret på slipebasen (4). Pass på at hullene i slipepapiret ligger rett over hullene i basen (fig. C).
- ◆ Sett kanten av slipepapiret inn i den fremre papirklemmen som anvist (fig. D).
- ◆ Trykk spaken for den fremre papirklemmen ned (5) og fest den i rillen.
- ◆ Hold slipepapiret litt stramt og sett den bakre kanten av slipepapiret inn i den bakre papirklemmen.
- ◆ Trykk spaken for den bakre papirklemmen (5) ned og fest den i rillen.

### Sette på og ta av støvbeholderen (figur E & F)

- ◆ Vri støvbeholderens lås (3) mot klokken.
- ◆ Skyv støvbeholderen (2) forsiktig ut.
- ◆ Løft ut filteret (7) og tøm ut innholdet i støvbeholderen. Du kan banke lett på filterlokket for å fjerne partikler som sitter fast, eller du kan børste dem bort med en myk og ren kost.

- ◆ Sett filteret (7) inn i støvbeholderen (2).
- ◆ Skyv støvbeholderen (2) inn i verktøyet.
- ◆ Lås på plass støvoppsamlere (3) ved å vri låsen til støvoppsamlere med klokken.

**Merknad:** Følg regelmessig med på støvbeholderen (2). Tøm støvbeholderen ofte for å sikre at verktøyet jobber så effektivt som mulig.

## Bruk

**Advarsel!** La verktøyet arbeide med sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

## Hastighetskontroll

Kontrollen av variabel hastighet gjør det mulig å tilpasse verktøyets hastighet til materialet i arbeidsstykket.

- ◆ Still inn kontrollknotten (6) som ønsket. Bruk høy hastighet for tre, middels hastighet for finer og syntetiske stoffer og lav hastighet for akrylglass, ikke jernholdige metaller og lakkfjerner.

## Slå på og av (fig. G)

- ◆ Trykk på forpart I på strømbryteren (1) for å slå på verktøyet.
- ◆ Trykk på bakpart O av strømbryteren for å slå av verktøyet.

## Råd for optimal bruk (fig. H)

- ◆ Hold alltid verktøyet med begge hender.
- ◆ Ikke trykk for hardt på verktøyet.
- ◆ Sjekk slipepapires tilstand regelmessig. Bytt etter behov.
- ◆ Slip alltid i treets fiberretning.
- ◆ Når du skal slippe nye malingsstrøk før du skal male et nytt strøk, bruker du ekstra finkornet slipepapir.
- ◆ På veldig ujevne overflater, eller når du skal fjerne flere lag med maling, begynner du med et grovere slipepapir. På andre overflater begynner du med et middels grovkornet slipepapir. I begge tilfeller bytter du gradvis til mer finkornet slipepapir for å få en glattere overflate.
- ◆ Kontakt forhandleren for å få mer informasjon om tilgjengelig tilbehør.

## Tilbehør

Verktøyets ytelse avhenger av tilbehøret du bruker. Tilbehør fra BLACK+DECKER og Piranha er produsert etter høye kvalitetsstandarder og er konstruert for å bedre verktøyets ytelse. Hvis du bruker dette tilbehøret, får du mest mulig ut av verktøyet ditt.

Ekstra pakker med ferdigstanset slipepapir får du hos din lokale BLACK+DECKER-forhandler.

For 80G - 5 platepakker, bruk delenummer X31517-XJ

For 120G - 5 platepakker, bruk delenummer X31522-XJ

For 240G - 5 platepakker, bruk delenummer X31527-XJ

## Vedlikehold

Verktøyet er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Det er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

**Advarsel!** Før vedlikehold må verktøyet slås av og støpselet trekkes ut.

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

## Bytte netstøpsel (gjelder bare Storbritannia og Irland)

Hvis ny nettplugg må settes på:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til nullterminalen.

**Advarsel!** Du skal ikke koble til jordterminalen. Følg monteringsinstruksjonene som følger med støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

## Miljø



Separat avfallshåndtering. Dette produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Hvis du synes BLACK+DECKER-produktet bør skiftes ut, eller du ikke har bruk for det lenger, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfall. Sørg for separat avfallshåndtering for dette produktet.



Hvis brukte produkter og emballasje leveres atskilt, kan materialer resirkuleres og brukes på nytt. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til redusert miljøforurensning og reduserer behovet for råmaterialer.

Det kan være lokale bestemmelser for separat avfallshåndtering for elektriske produkter fra husstander på kommunale avfallsplasser eller hos forhandleren, når du kjøper et nytt produkt.

BLACK+DECKER har en ordning for innsamling og resirkulering av BLACK+DECKER-produkter som ikke skal brukes lenger. Du kan benytte denne tjenesten ved å levere produktet til et hvilket som helst autorisert serviceverksted.

Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale BLACK+DECKER-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte BLACK+DECKER-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## EF-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIV



KA330E

### Tekniske data

		KA330E (Type 1)
Inngangsspenning	V <sub>ac</sub>	230
Inngangseffekt	W	270
Svingninger (ubelastet)	min <sup>-1</sup>	10,000 - 26,000
Omdreining (ubelastet)	min <sup>-1</sup>	5,000 - 13,000
Slipebaseoverflate	mm	90 x 187
Vekt	kg	1.8

BLACK+DECKER erklærer at disse produktene, som er beskrevet under "Tekniske data", er i samsvar med: 2006/42/EF, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt BLACK+DECKER på følgende adresse, eller se på baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av BLACK+DECKER.

R.Laverick  
Engineering Manager

BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Storbritannia  
08/11/2012

L <sub>PA</sub> (lydtrykk) 83.5 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)
L <sub>WA</sub> (lydeffekt) 94.5 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)
Totale vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) i henhold til EN 60745:
Vibrasjonsemissionsverdi (a <sub>h</sub> ) 7.2 m/s <sup>2</sup> , usikkerhet (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

## Garanti

BLACK+DECKER er trygg på kvaliteten av sine produkter og tilbyr en enestående garanti. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig i EU- og EFTA-medlemsstatene.

Hvis et BLACK+DECKER-produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene innen 24 måneder fra kjøpet, påtar BLACK+DECKER seg å skifte ut defekte deler, reparere produkter som har vært utsatt for alminnelig slitasje, eller bytte ut slike produkter med minst mulig vanskelighet for kunden, med mindre:

- ◆ Produktet har vært brukt i yrkes-/næringsvirksomhet eller til utleie.
- ◆ Produktet har vært utsatt for feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold.
- ◆ Produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander eller stoffer eller ved et uhell.
- ◆ Andre enn autoriserte serviceverksteder eller BLACK+DECKERS serviceteknikere har forsøk å reparere produktet.

For å ta garantien i bruk må du vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Du kan finne ut hvor nærmeste autoriserte serviceverksted er, ved å kontakte din lokale BLACK+DECKER-avdeling på adressen som er oppgitt i denne håndboken. En oversikt over autoriserte BLACK+DECKER-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice og kontakter er også tilgjengelig på Internett: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Besøk vårt webområde [www.blackanddecker.no](http://www.blackanddecker.no) for å registrere ditt nye BLACK+DECKER-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om BLACK+DECKER og produktutvalget vårt på [www.blackanddecker.no](http://www.blackanddecker.no).



## Tilsigtet brug

Din BLACK+DECKER-slibemaskine er designet til slibning af træ, metal, plastic og malede overflader. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

## Sikkerhedsanvisninger

### Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



**Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner.** Hvis nedenstående instruktioner og advarsler ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

### Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

#### 1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede og uoplyste områder øger risikoen for uheld.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan forårsage gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer på afstand, når et elværktøj er i brug.** Du kan miste kontrollen over værktøjet, hvis du distraheres.

#### 2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet elværktøj.** Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Elværktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængen af vand i elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Ødelæg ikke ledningen. Bær, træk eller afbryd ikke elværktøjet vha. ledningen. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.** Brug af en forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- Brug en strømkilde med fejlstrømsbeskyttelse, hvis det er uundgåeligt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Med en fejlstrømsbeskyttelse reduceres risikoen for elektrisk stød.

#### 3. Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug elværktøjet fornuftigt. Brug ikke et elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, medicin eller alkohol.** Få sekundær uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan føre til alvorlige personskader.
  - Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.** Brug af værnemidler som f.eks. støvmaske, skridsikket fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn nedsætter risikoen for personskader, hvis udstyret anvendes korrekt.
  - Sørg for, at værktøjet ikke kan starte utilsigtet. Kontroller, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Bæres elværktøj, mens fingeren er på kontakten, eller tilsluttes det, mens kontakten står på tændt, kan der nemt ske en ulykke.
  - Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, inden elværktøjet tændes.** Et værktøj eller en nøgle, der efterlades i en roterende del i elværktøjet, kan resultere i personskader.
  - Stræk dig ikke for langt. Sørg for, at du altid har sikkert fodfæste og balance.** Det gør det nemmere at kontrollere elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
  - Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig.** Bevægelige dele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
  - Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af udstyr til opsamling af støv kan nedsætte risikoen for støvrelateret personskade.
- #### 4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj
- Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug altid det rette elværktøj til opgaven.** Med det rigtige elværktøj udføres arbejdet lettere og sikrere og i det tempo, som værktøjet er beregnet til.
  - Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderen er defekt.** Elværktøj, der ikke kan afbrydes, er farligt og skal repareres.
  - Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af elværktøjet.** Disse sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af værktøjet.

- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøj, eller som ikke har gennemlæst disse instruktioner, benytte maskinen.** Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- e. **Elværktøj bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden elværktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f. **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at styre.
- g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.** I tilfælde af anvendelse af elværktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan der opstå farlige situationer.
5. **Service**
- a. **Få altid elværktøjet repareret af kvalificerede fagfolk med udelukkende identiske reservedele.** Dermed opretholdes elværktøjets sikkerhed.

### Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



**Advarsel!** Yderligere sikkerhedsadvarsler for slibemaskiner

- ◆ **Hold i elværktøjets isolerede gribeblader, hvis der er risiko for, at skæretilbehøret kommer i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehøret rammer en strømførende ledning, bliver elværktøjets blottede dele strømførende, så brugeren får stød
- ◆ **Brug skruetvinger eller lignende til at holde og støtte materialet på et stabilt underlag.** Det er ikke nok at holde materialet ind mod kroppen. Det bliver ustabil, og du kan miste kontrollen.



**Advarsel!** Kontakt med eller indånding af støvpartikler fra slibearbejde kan udgøre en fare for både brugerens og eventuelle omkringstående helbred. Bær en specielt designet støvmaske til beskyttelse mod støv og røg, og sørg for, at personer på eller som indtræder på arbejdsområdet også er beskyttet.

- ◆ Man skal grundigt fjerne alt støv efter slibning.
- ◆ Man skal være specielt opmærksom ved slibning af maling, som er blybaseret, og ved slibning af nogle typer træ og metal, som kan frembringe giftigt støv:

- ◆ Børn og gravide kvinder må ikke betræde arbejdsområdet.
- ◆ Man må hverken spise, drikke eller ryge inden for arbejdsområdet.
- ◆ Støvpartikler og andet affald skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Dette værktøj er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, med mindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.
- ◆ Apparatets påtænkte anvendelse fremgår af vejledningen. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af opgaver med værktøjet ud over de i brugervejledningen anbefalede kan medføre risiko for personskade og/eller materiel skade.

### Andres sikkerhed

- ◆ Dette apparat må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, med mindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

### Restrisici.

Der kan opstå yderligere restrisici under brugen af værktøjet, som ikke kan medtages i vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc. Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ **Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.**
- ◆ **Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, blade eller tilbehør.**
- ◆ **Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et værktøj i længere tid.**
- ◆ **Høreskader.**
- ◆ **Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: Arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF).**

## Vibration

De angivne værdier for udsendelse af vibration opført under de tekniske data og overensstemmelseserklæringen er målt i henhold til standardtestmetoden anført i EN 60745 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Den angivne værdi for udsendelse af vibration kan også bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen.

**Advarsel!** Værdien for udsendelse af vibration ved faktisk brug af elværktøjet kan afvige fra den angivne værdi afhængig af måden, værktøjet anvendes på. Vibrationsniveauet kan overstige det angivne niveau.

I vurderingen af eksponeringen for vibration med henblik på fastsættelse af sikkerhedsforanstaltninger som krævet i 2002/44/EF til beskyttelse af personer, der jævnligt anvender elværktøj i deres arbejde, skal der tages hensyn til de faktiske betingelser under brugen, og måden værktøjet bruges på, herunder alle arbejdsrytters elementer, f.eks. perioder, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, tillige med startperioderne.

## Mærkater på værktøjet

Følgende symboler er anbragt på værktøjet:



**Advarsel!** Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for tilskadekomst.

## Elektricitet og sikkerhed



Denne maskine er dobbelt isoleret. Derfor er jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at strømforsyningen svarer til spændingen på typeskiltet.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-værksted, så farlige situationer undgås.

## Brug af en forlængerledning

- ◆ Brug altid en godkendt forlængerledning, der er egnet til dette værktøjs strømstik (se de tekniske data). Før brug skal forlængerledningen inspiceres for tegn på beskadigelse, slid og ældning. Udskift forlængerledningen, hvis den er beskadiget eller defekt. Rul ledningen helt ud, hvis der anvendes en kabeltromle. Brug af en forlængerledning, der ikke passer til værktøjets strømstik, eller som er beskadiget eller defekt, kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.

## Komponenter

Denne værktøj leveres med nogle af eller alle de følgende komponenter.

1. Afbryderkontakt
2. Støvopsamlingsbeholder
3. Lås til støvsamlingsbeholder
4. Slibefod
5. Arm til papirklemme
6. Greb til trinløs hastighed

## Samling

**Advarsel!** Kontroller før montering, at værktøjet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.

## Påsætning af slibebark (fig. A og B - D)

**Advarsel!** Brug aldrig værktøjet uden slibepapir eller påsat tilbehør.

**Bemærk!** Det bedste resultat opnås ved at bruge perforeret slibepapir. Hvis slibepapiret ikke er perforeret, vil støvsamlingsbeholderen ikke fungere.

## Montering af slibepapir med nylonringe (fig. A)

- ◆ Sørg for, at værktøjet er slukket og taget ud af stikkontakten.
- ◆ Tryk arket hårdt og jævnt fast på slibefoden (4), og sørg for, at hullerne i arket passer med hullerne i foden.

## Påsætning af almindelige slibebark (fig. B - D)

- ◆ Sørg for, at værktøjet er slukket og taget ud af stikkontakten.
- ◆ Blødgør slibebarket ved at gnide den ikke-slibende side omkring kanten af et arbejdsbord.
- ◆ Tryk papirklemmearmene (5) opad for at frigøre dem fra låsesporene, og åbn papirklemmerne ved at trykke dem nedad (fig. B).
- ◆ Placer slibebarket på slibefoden (4), og sørg for, at hullerne i arket passer med hullerne i foden (fig. C).
- ◆ Sæt kanten af slibebarket ind i den forreste papirklemme som vist (fig. D).
- ◆ Tryk den forreste papirklemmearm (5) nedad, og fastgør den i låsesporet.

- ◆ Oprethold et let træk i papiret, og indfør samtidig den bageste kant af arket i den bageste papirklemme.
- ◆ Tryk den bageste papirklemmearm (5) nedad, og fastgør den i låsesporet.

### Montering og afmontering af støvopsamlingsbeholderen (fig. E & F)

- ◆ Drej støvopsamlingsbeholderens lås (2) mod uret.
- ◆ Træk forsigtigt støvopsamlingsbeholderen ud (3).
- ◆ Løft filteret (7) ud, og tøm indholdet af støvopsamlingsbeholderen. Bank let på filterets låg for at fjerne eventuelle partikler, der hænger fast, eller børst dem af med en blød, ren børste.
- ◆ Indsæt filteret (7) i støvopsamlingsbeholderen (2).
- ◆ Lad støvopsamlingsbeholderen (2) glide ind i værktøjet.
- ◆ Lås støvopsamlingsbeholderen (3) ved at dreje støvopsamlingsbeholderens lås med uret.

**Bemærk!** Kontroller støvopsamlingsbeholderen (2) regelmæssigt. Tøm støvopsamlingsbeholderen hyppigt for at sikre den bedste effektivitet for værktøjet.

### Anvendelse

**Advarsel!** Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

### Trinløs hastighedskontrol

Med knappen til indstilling af trinløs hastighed er det muligt at tilpasse værktøjets hastighed til materialet.

- ◆ Drej knappen (6) til den ønskede indstilling. Brug en høj hastighed til træ, en middel hastighed til finér og syntetiske materialer og en lav hastighed til akrylglas, ikke-jernholdige metaller og til at fjerne maling.

### Sådan tænder og slukker du (fig. G)

- ◆ Tænd værktøjet ved at trykke på den forreste del I af tænd/sluk-kontakten (1).
- ◆ Sluk værktøjet ved at trykke på den bageste del O af tænd/sluk-kontakten.

### Gode råd til optimal brug (fig. H)

- ◆ Hold altid værktøjet med begge hænder.
- ◆ Tryk ikke for kraftigt på værktøjet.
- ◆ Kontroller regelmæssigt slibebarkets tilstand. Udskift det, når det er nødvendigt.
- ◆ Slib altid med årener i træet.
- ◆ Anvend ekstra finkornet slibepapir mellem påføring af malingslag.
- ◆ På meget ujævne overflader, eller når man fjerner lag af maling, skal man starte med en grov kornstørrelse. På andre overflader startes der med en mellemfin kornstørrelse. I begge tilfælde skal man gradvist ændre til en fin kornstørrelse for at opnå en glat finish.

- ◆ Få flere oplysninger om tilgængeligt tilbehør hos detailhandleren.

### Tilbehør

Værktøjets præstation afhænger af det anvendte tilbehør. Tilbehør fra BLACK+DECKER og Piranha er fremstillet efter høje kvalitetsstandarder og er designet til at forbedre dit værktøjs ydeevne. Når du bruger dette tilbehør, vil værktøjet yde optimalt.

Nye pakker med perforeret slibepapir fås hos den lokale BLACK+DECKER-forhandler.

Til 80G - 5 pakker bruges nr. X31517-XJ

Til 120G - 5 pakker bruges nr. X31522-XJ

Til 240G - 5 pakker bruges nr. X31527-XJ

### Vedligeholdelse

Dette værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet samt regelmæssig rengøring.

**Advarsel!** Før der udføres vedligeholdelse, skal værktøjet slukkes og stikket trækkes ud.

- ◆ Rengør regelmæssigt værktøjets ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.

### Udskiftning af stik (kun Storbritannien og Irland)

Sådan monteres et nyt netstik:

- ◆ Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- ◆ Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

**Advarsel!** Der skal ikke foretages nogen tilslutning til jordklemmen. Følg de monteringsanvisninger, der leveres sammen med kvalitetsstik. Anbefalet sikring: 5 A.

### Miljøbeskyttelse



Separat bortskaffelse. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Når dit BLACK+DECKER-produkt en dag er udtjent, eller du ikke længere har brug for det, må du ikke smide det ud sammen med det almindelige affald. Produktet skal bortskaffes separat.



Ved separat bortskaffelse af brugte produkter og emballage bliver der mulighed for at genanvende forskellige materialer. Genanvendelse af materialer medvirker til at forebygge miljøforurening og mindsker behovet for råstoffer.

Lokal lovgivning kan kræve separat indsamling af elektriske husholdningsapparater på kommunale affaldsdepoter eller af den detailhandlende ved køb af et nyt produkt.

BLACK+DECKER sørger for at indsamle og genanvende BLACK+DECKER-produkter, når disse ikke længere kan bruges. Hvis du vil benytte dig af denne service, skal du returnere produktet til et autoriseret værksted, der indsamler produkterne for os.

Kontakt det lokale BLACK+DECKER-kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede BLACK+DECKER-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Tekniske data

		KA330E (Type 1)
Indgangsspænding	$V_{ac}$	230
Indgangseffekt	W	270
Svingninger (uden belastning)	$\text{min}^{-1}$	10,000 - 26,000
Omløb (uden belastning)	$\text{min}^{-1}$	5,000 - 13,000
Slibefodens overflade	mm	90 x 187
Vægt	kg	1.8

$L_{pA}$ (lydtryk) 83.5 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)
$L_{WA}$ (lydeffekt) 94.5 dB(A), usikkerhed (K) 3dB(A)
Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN 60745:
Værdi for udsendelse af vibration ( $a_{hv}$ ) 7.2 $\text{m/s}^2$ , usikkerhed (K) 1.5 $\text{m/s}^2$

## EU-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



KA330E

BLACK+DECKER erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med: 2006/42/EF, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt BLACK+DECKER på nedenstående adresse eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af BLACK+DECKER.

R.Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, Storbritannien  
08/11/2012

## Garanti

BLACK+DECKER garanterer, at produktet er fri for skader og fejl og tilbyder en fremragende garanti. Garantien er et tillæg til forbrugers lovsikrede rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien gælder inden for medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et BLACK+DECKER-produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabrikationsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager BLACK+DECKER sig at reparere eller ombytte produktet med mindst mulig ulempe for kunden. Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- ◆ Produktet har været anvendt erhvervsmæssigt eller til udlejning.
- ◆ Produktet har været anvendt forkert eller er ikke vedligeholdt.
- ◆ Produktet er beskadiget af fremmedlegemer, substanser eller pga. uheld.
- ◆ Garantien gælder ikke, hvis reparationer er udført af andre end et autoriseret BLACK+DECKER-værksted.

For at udnytte garantien skal produktet og købskvitteringen indleveres til forhandleren eller til et autoriseret værksted. Kontakt det lokale BLACK+DECKER-kontor på den adresse, der er opgivet i denne vejledning, for at få oplysninger om nærmeste autoriserede værksted. En liste over alle autoriserede BLACK+DECKER-serviceværksteder samt servicevilkår og kontaktpersoner er tilgængelig på internettet på adressen: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Gå venligst ind på vores website [www.blackanddecker.dk](http://www.blackanddecker.dk) for at registrere dit nye produkt og for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud. Der findes yderligere oplysninger om mærket BLACK+DECKER og vores produktsortiment på adressen [www.blackanddecker.dk](http://www.blackanddecker.dk)

## Käyttötarkoitus

BLACK+DECKERin hiomakone on suunniteltu puun, metallin, muovien ja maalipintojen hiomiseen. Tämä työkalu on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

## Turvallisuusohjeet

### Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



**Varoitus! Lue kaikki turvavaroitukset ja ohjeet.**

Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

### Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohtoa).

#### 1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Työpaikan epäjärjestys ja valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Voit menettää laitteesi hallinnan huomiosi suuntautuessa muualle.

#### 2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan.** Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasiavoltteja maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja niille sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartaloosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.
- Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta.** Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

- Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä.** Jäännösvirtalaitteen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

#### 3. Henkilöturvallisuus

- Keskity työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökaluja. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteet, kuten hengityssuojain, luistamattomat turvajalkineet, kypärä ja kuulosuojaimet, pienentävät loukkaantumisriskiä, jos niitä käytetään tilanteen mukaan oikein.
- Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että virta on katkaistu käyttökylkimellä, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nosta laitteen tai kannat sitä.** Onnettomuusvaara lisääntyy, jos kannat sähkötyökalua sormi käyttökylkimellä tai kytket työkalun virtajohdon pistorasiaan, kun käyttökylkin on päällä.
- Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain, ennen kuin käynnistät sahan.** Työkalu tai avain, joka sijaitsee sähkötyökalun pyöryvässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- Älä kirkota liian kauas. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa.** Niin voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos laitteeseen voi kiinnittää pölynkeräjäjän tai -imurin, tarkista, että se on paikallaan ja että se toimii kunnolla.** Pölynimurin käyttö voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

#### 4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kulloiseinkin työhön parhaiten soveltuvaa sähkötyökalua.** Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja turvallisemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakylkimellä.** Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskylkimellä, on vaarallinen, ja se täytyy korjata.

- c. **Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdet tarvikkeita tai siirrä sähkötyökalun varastoitavaksi.**  
Nämä turvatoimenpiteet pienentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistämisen riskiä.
- d. **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- e. **Hoida sähkötyökalusi huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Korjauta mahdolliset viat ennen käyttöönottoa.** Moni tapaturma aiheutuu huonosti huolletuista laitteista.
- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti hoidetut leikkausterät, joiden leikkausreunat ovat teräviä, eivät tartu helposti kiinni, ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin sille määrättyyn käyttöön saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

## 5. Huolto

- a. **Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.** Siten varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.

## Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset



**Varoitus!** Hiomakoneiden lisäturvavaroitukset

- ◆ **Pitele sähkötyökalua eristetyistä tartuntapinnoista, kun teet työtä, jossa kiinnitin voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen kanssa.** Työkalun kosketus jännitteisen johtimen kanssa voi tehdä myös työkalun paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- ◆ **Kiinnitä työstettävä kappale esimerkiksi ruuvipuristimella tukevaan alustaan.** Kappaleen kannattelemisen käsin tai sen tukeminen omaa vartaloa vasten voi johtaa kappaleen irtoamiseen ja vaaratilanteeseen.



**Varoitus!** Hiomatyöstä syntyvä pöly voi aiheuttaa terveyshaittoja käyttäjälle ja mahdollisille sivullisille. Käytä kasvosuojasta, joka on erityisesti tarkoitettu suojaamaan pölyltä ja höyryiltä, ja varmista, että kaikki työskentelyalueella olevat ja sinne tulevat henkilöt käyttävät suojarusteita.

- ◆ Poista pöly huolellisesti hiomisen jälkeen.
- ◆ Ole erityisen varovainen hioessasi lyijyä mahdollisesti sisältäviä maalipintoja tai puu- ja metallipintoja, joista voi irrota myrkyllistä hiomapölyä.
  - ◆ Älä päästä lapsia tai raskaana olevia naisia työalueelle.
  - ◆ Älä syö, juo tai tupakoi työalueella.
  - ◆ Hävitä pöly ja muu jäte ympäristöstävällisesti.
- ◆ Tätä työkalua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina, tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä. Lapsia on valvottava ja heitä on estettävä leikkimästä laitteella.
- ◆ Työkalun käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä työkalua ainoastaan sellaiseen työhön, johon se on tarkoitettu, ja käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.

## Muiden turvallisuus

- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina tai jos he ovat saaneet laitteen käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- ◆ Lapsia on valvottava ja heitä on estettävä leikkimästä laitteella.

## Muut riskit.

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia työkalua käytettäessä. Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön. Tiettyjä jäännösriskejä ei voi välttää, vaikka noudatet kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näihin kuuluvat muun muassa

- ◆ pyörievien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot
- ◆ osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot



- ◆ työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot  
Kun käytät työkalua pitkään, varmista, että pidät säännöllisesti taukoja.
- ◆ kuulovauriot
- ◆ työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä, käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

## Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja vaatimustenmukaisuusilmoituksessa ilmoitetut tärinäpäästöarvot on mitattu standardin EN 60745 testaamenetelmän mukaisesti, ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään. Ilmoitettua tärinäpäästöarvoa voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

**Varoitus!** Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetusta tärinäpäästöarvosta työkalun käyttötavan mukaan. Tärinätasoa voi olla ilmoitettua tasoa suurempi.

Kun tärinälle altistumista arvioidaan sen määrittämiseksi, mitä direktiivin 2002/44/EY mukaisia turvatoimenpiteitä vaaditaan sähkötyökaluja säännöllisesti käyttävien henkilöiden suojelemiseksi, tärinälle altistumisen arvioinnissa on otettava huomioon todelliset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötavat. Todellisen käytön lisäksi on kiinnitettävä huomiota myös siihen, milloin työkalu on sammutettuna tai se käy tyhjäkännillä.

## Työkalussa olevat merkinnät

Työkalussa on seuraavat kuvamerkinnot:



**Varoitus!** Käyttäjän on luettava käyttöohje vahtien välttämiseksi.

## Sähköturvallisuus



Tämä laite on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että virtalähde vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun BLACK+DECKER -huollon tehtäväksi.

## Jatkojohdon käyttäminen

- ◆ Käytä aina oikeanlaista jatkojohtoa, joka sopii tämän laitteen virransyöttöliitäntään (katso kohta Tekniset tiedot). Tarkista jatkojohdon kunto ennen sen käyttämistä. Vahingoittunut tai viallinen kaapeli on vaihdettava. Jos käytät jatkojohtokelaa, kelaa johto aina täysin auki. Sellaisen jatkojohdon käyttö, joka ei vastaa laitteen syöttötehota tai joka on viallinen, voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

## Yleiskuvaus

Tässä työkalussa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Virtakytkin
2. Pölysäiliö
3. Pölysäiliön lukko
4. Hioma-alusta
5. Paperinkiinnitinvipu
6. Nopeudensäätönuppi

## Kokoaminen

**Varoitus!** Varmista ennen kokoamista, että virta on katkaistu ja että virtajohto on irti pistorasiasta.

## Hiomapaperien kiinnittäminen (kuvat A ja B – D)

**Varoitus!** Älä käytä työkalua ilman hiomapaperia tai lisäosaa.  
**Huomautus:** Parhaan tuloksen saamiseksi on aina käytettävä rei'itettyä hiomapaperia. Jos hiomapaperia ei ole rei'itetty, pölysäiliö ei toimi.

## Hiomapaperien kiinnittäminen nailonsilmukoiden avulla (kuva A)

- ◆ Varmista, että työkalun virta on katkaistu ja että virtajohto on irti pistorasiasta.
- ◆ Aseta hiomapaperi tiiviisti ja tasaisesti hioma-alustalle (4). Varmista, että paperissa olevat reiät ovat kohdakkain alustan reikien kanssa.

## Tavallisten hiomapaperien kiinnittäminen (kuvat B–D)

- ◆ Varmista, että työkalun virta on katkaistu ja että virtajohto on irti pistorasiasta.
- ◆ Pehmitä hiomapaperia hankaamalla sen taustapuolta työtason reunaa vasten.
- ◆ Vapauta paperinkiinnitinvipu (5) uristaan työntämällä niitä ylöspäin ja avaa paperinkiinnittimet painamalla ne alas (kuva B).
- ◆ Aseta hiomapaperi hioma-alustalle (4). Varmista, että paperissa olevat reiät ovat kohdakkain alustan reikien kanssa (kuva C).
- ◆ Sijoita hiomapaperin reuna etummaiseen paperinkiinnittimeen kuvan mukaisesti (kuva D).
- ◆ Paina etummaista paperinkiinnitinvipua (5) alaspäin ja aseta se uraansa.
- ◆ Kiristä paperi vetämällä sitä hiukan ja sijoita paperin

takareuna taaempaan paperinkiinnittimeen.

- ◆ Paina takimmaista paperinkiinnitinvipua (5) alaspäin ja aseta se uraansa.

## Pölysäiliön kiinnittäminen ja poistaminen (kuva E & F)

- ◆ Kierrä pölysäiliön lukkoa (2) vastapäivään.
- ◆ Irrota pölysäiliö (3) varovasti.
- ◆ Poista (7) suodatin ja tyhjennä pölysäiliö. Suodattimen kantta voidaan napauttaa kevyesti siihen kiinnittyneiden osasten irrottamiseksi, mutta se voidaan myös harjata pehmeällä ja puhtaalla harjalla.
- ◆ Aseta suodatin (7) pölysäiliöön (2).
- ◆ Työnnä pölysäiliö (2) työkaluun.
- ◆ Lukitse pölysäiliö (3) paikalleen kääntämällä pölysäiliön lukkoa myötäpäivään.

**Huomautus:** Tarkista pölysäiliö (2) säännöllisin väliajoin. Tyhjennä pölysäiliö usein, jotta työkalu toimii parhaalla mahdollisella tavalla.

## Käyttö

**Varoitus!** Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

## Nopeudensääto

Portaattoman nopeudensäädön avulla voit sovittaa laitteen nopeuden työstettävälle materiaalille sopivaksi.

- ◆ Aseta säätönuppi (6) haluamaasi asentoon. Hio puuta suurimmalla nopeudella, vaneria ja synteettisiä aineita keskinopeudella, akryyliä, ei-rautapitoisia metalleja ja poistettavaa maalia hitaalla nopeudella.

## Käynnistys ja pysäytys (kuva G)

- ◆ Käynnistä työkalu painamalla virrankatkaisijan (1) I-merkillä merkittyä etuosaa.
- ◆ Sammuta työkalu painamalla virrankatkaisijan O-merkillä merkittyä takaosaa.

## Vinkkejä parhaimman tuloksen saamiseksi (kuva H)

- ◆ Pitele työkalua aina kahdella kädellä.
- ◆ Älä paina työkalua liikaa.
- ◆ Tarkista hiomapaperin kunto säännöllisesti. Vaihda tarvittaessa.
- ◆ Hio aina puun syiden mukaisesti.
- ◆ Hiottaessa maalikerrosten välillä käytä erittäin hienoa hiomapaperia.
- ◆ Aloita kärkealla hiomapaperilla hioessasi epätasaisia pintoja tai poistaessasi maalia. Kun hiot muunlaisia pintoja, aloita keskikarkealla hiomapaperilla. Molemmissa tapauksissa vaihda asteittain hienompaan hiomapaperiin tasaisen pinnan saavuttamiseksi.
- ◆ Saat lisätietoja saatavilla olevista tarvikkeista jällemyyjältäsi.

## Lisävarusteet

Työkalun suorituskyky riippuu käytetystä lisävarusteesta. Korkealaatuiset BLACK+DECKER- ja Piranha -lisävarusteet on suunniteltu parantamaan työkalun suorituskykyä. Käyttämällä näitä lisävarusteita saat työkalustasi parhaan hyödyn. Esirei'itettyä hiomapaperia myyvät BLACK+DECKER -tuotteiden paikalliset jällemyyjät.

80G - 5 arkin pakkausten tuotenumero on X31517-XJ.  
120G - 5 arkin pakkausten tuotenumero on X31522-XJ.  
240G - 5 arkin pakkausten tuotenumero on X31527-XJ.

## Huolto

Tämä työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella työkalu säilyttää suorituskykynsä.

**Varoitus!** Katkaise työkalusta virta ja irrota virtajohto pistorasista aina ennen huoltotoimenpiteitä.

- ◆ Puhdista laitteen ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla rievulla.
- ◆ Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla rätillä. Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotainaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.

## Virtapistokkeen vaihto (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos joudut vaihtamaan virtapistokkeen:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliittimeen.

**Varoitus!** Maadoitusliittimeen ei liitetä johtoa. Noudata pistokkeen mukana toimitettuja kiinnitysohjeita. Suositeltava sulake: 5 A.

## Ympäristönsuojelu



Erillinen keräys. Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Kun BLACK+DECKER -laitteesi aikanaan täytyy vaihtaa tai ei kelpaa enää käyttöön, älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Toimita laite kierrätettäväksi.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausmateriaalien erilliskeruun avulla materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Kierrätysmateriaalien käyttö auttaa vähentämään ympäristön saastumista ja uusien raaka-aineiden tarvetta.

Paikallisissa säädöksissä voidaan määrätä, että kodin sähkötuotteiden keruu tapahtuu kaupunkien jätteidenkäsittelyasemilla tai laitteita myyvissä liikkeissä uuden tuotteen oston yhteydessä.

**EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**

KONEDIREKTIIVI

Kun laitteesi on käytetty loppuun, älä hävitä sitä tavallisten roskien mukana, Vie tuotteesi valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka kerää vanhat laitteet puolestamme.

Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden BLACK+DECKER Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen BLACK+DECKER -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuehdoista on myös Internetissä osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



KA330E

BLACK+DECKER ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EY, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyden BLACK+DECKERiin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen BLACK+DECKERin puolesta.

R.Laverick

Engineering Manager

BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD, Iso-Britannia

08/11/2012

**Tekniset tiedot**

		KA330E (Tyyppi 1)
Syöttöjännite	V <sub>ac</sub>	230
Ottoteho	W	270
Värihtelyt (ilman kuormaa)	min <sup>-1</sup>	10,000 - 26,000
Kierrokset (ilman kuormaa)	min <sup>-1</sup>	5,000 - 13,000
Hioma-alustan pinta	mm	90 x 187
Paino	kg	1.8

L <sub>PA</sub> (äänenpaine) 83.5 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
L <sub>WA</sub> (äänitehotaso) 94.5 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma) standardin EN 60745 mukaisesti:
Tärinäpäästöarvo (a <sub>R</sub> ) 7.2 m/s <sup>2</sup> , epävarmuus (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

## Takuu

BLACK+DECKER takaa, ettei tuotteessa ole materiaali- ja/tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitetaan ostajalle. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

Mikäli BLACK+DECKER -kone hajoaa materiaali- ja/tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kk:n kuluessa ostopäivästä, BLACK+DECKER korjaa koneen ilman kustannuksia ostajalle tai vaihtaa sen BLACK+DECKER Oy:n valinnan mukaan. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat seuraavista:

- ◆ Tuotetta on käytetty kaupallisesti, ammattimaisesti tai vuokraukseen.
- ◆ Tuotetta on käytetty tai hoidettu virheellisesti.
- ◆ Tuotetta on vahingoitettu vieraalla esineellä tai aineella tai se on ollut onnettomuudessa.
- ◆ Jos korjauksia on yrittänyt joku muu kuin BLACK+DECKERin valtuuttama edustaja tai BLACK+DECKERin henkilökunta.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että ostaja jättää koneen ja ostokuitin jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. Saat valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot ottamalla yhteyden BLACK+DECKER Oy:hyn tässä käyttöoppaassa ilmoitetussa osoitteessa. Valtuutettujen BLACK+DECKER -huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme ja takuehdoista on myös Internetissä osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Voit rekisteröidä uuden BLACK+DECKER -tuotteesi ja tarkastella tietoja uusista tuotteista ja erikoistarjousista verkkosivuiltamme [www.blackanddecker.fi](http://www.blackanddecker.fi). Saat lisätietoja BLACK+DECKERin tavaramerkistä ja tuotevalikoimastamme osoitteesta [www.blackanddecker.fi](http://www.blackanddecker.fi).

## Προβλεπόμενη χρήση

Το τρίβειο σας της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για τη λείανση ξύλου, μετάλλου, πλαστικών και βαμμένων επιφανειών. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

## Οδηγίες ασφαλείας

### Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



**Προειδοποίηση!** Διαβάστε όλες τις υποδείξεις και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις αναφέρεται σε εργαλεία που συνδέονται στην πρίζα (με καλώδιο) ή σε εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

#### 1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α. Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι χώροι και τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό προκαλούν ατυχήματα.
- β. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- γ. Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε τα παιδιά και τα υπόλοιπα άτομα μακριά από το χώρο εργασίας. Εάν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

#### 2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- α. Το φως του καλώδιου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η εισχώρηση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια προέκτασης κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ. Εάν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή τοποθεσία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια Διάταξη Προστασίας Ρεύματος Διαρροής (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

#### 3. Ασφάλεια προσώπων

- α. Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινόπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β. Να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο κίνδυνος τραυματισμών μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντλιοσθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ωασιπίδες, ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας.
- γ. Εμποδίστε την ακούσια ενεργοποίηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "OFF" πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία και πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλό σας επάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στην πρίζα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους πρόκλησης ατυχημάτων.
- δ. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης. Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- ε. Μην τεντώνεστε. Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκητων καταστάσεων.
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ζ. Εάν παρέχονται διατάξεις απαγωγής και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση διατάξεων συλλογής σκόνης μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
4. Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται για αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο, εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην ονομαστική περιοχή ισχύος του.
- β. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης λειτουργίας είναι χαλασμένος. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Βγάλτε το φως από την πρίζα ή/και την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξαγάγετε κάποια εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε κάποιο αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να θεθεί το εργαλείο ακούσια σε λειτουργία.
- δ. Να φυλάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς κατάλληλη εκπαίδευση.
- ε. Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα ή μήπως έχουν μπλοκάρει, μήπως έχουν σπάσει κομμάτια, καθώς και εάν πληρούνται όλες οι υπόλοιπες προϋποθέσεις που ενδεχομένως να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.

Τα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά κοπτικά άκρα που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα.

- ζ. Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ, τις μύτες εργαλείων κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες πέρα από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5. Τεχνική εξυπηρέτηση

- α. Εργασίες τεχνικής εξυπηρέτησης του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνουν μόνο έμπειροι τεχνικοί και μόνο χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι, εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



**Προειδοποίηση!** Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τριβεία

- ◆ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης όταν εκτελείτε κάποια εργασία κατά την οποία το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Ένα αξεσουάρ κοπής το οποίο έρχεται σε επαφή με ηλεκτροφόρο καλώδιο μπορεί να καταστήσει ηλεκτροφόρο και τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή του
- ◆ Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλα πρακτικά μέσα για να ασφαλίσετε και να στηρίξετε το προς επεξεργασία αντικείμενο σε μια σταθερή βάση. Η συγκράτηση του κατεργαζόμενου τεμαχίου με το χέρι ή επάνω στο σώμα σας το καθιστά ασταθές και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου.



**Προειδοποίηση!** Η επαφή ή η εισπνοή της σκόνης που δημιουργούν οι εφαρμογές λείανσης μπορεί να ενέχουν κίνδυνο για την υγεία του χειριστή και των παρευρισκομένων. Φορέστε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία έναντι της σκόνης και των αναθυμιάσεων και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται ή εισέρχονται στο χώρο εργασίας είναι επίσης προστατευμένα.

- ◆ Μετά τη λείανση, καθαρίστε καλά τη σκόνη.

- ◆ Να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τη λείανση χρωμάτων, τα οποία ενδέχεται να έχουν ως βάση το μόλυβδο ή κατά τη λείανση ορισμένων ειδών ξύλου και μετάλλου, τα οποία ενδέχεται να παράγουν τοξική σκόνη:
  - ◆ Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή εγκύους να εισέρχονται στο χώρο εργασίας.
  - ◆ Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στο χώρο εργασίας.
  - ◆ Συγκεντρώστε όλη τη σκόνη και τα άλλα υπολείμματα και απορρίψτε τα με τον κατάλληλο τρόπο.
- ◆ Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.
- ◆ Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η χρήση οποιοδήποτε αξεσουάρ ή εξαρτήματος ή η εκτέλεση με αυτό το εργαλείο οποιασδήποτε άλλης εργασίας πέραν από αυτές που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού ή/και υλικών ζημιών.

### Ασφάλεια τρίτων

- ◆ Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- ◆ Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.

### Αναπόφευκτοι κίνδυνοι.

Μπορεί να δημιουργηθούν επιπρόσθετοι αναπόφευκτοι κίνδυνοι όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, οι οποίοι μπορεί να μην συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κτλ. Ακόμα και με την τήρηση των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση μέσων προστασίας, ορισμένοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να εξαλειφθούν. Αυτοί περιλαμβάνουν:

- ◆ Τραυματισμούς από το άγγιγμα των **περιστρεφόμενων/κινούμενων μερών.**
- ◆ Τραυματισμούς από αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ◆ Τραυματισμούς από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους βεβαιωθείτε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.

- ◆ **Προβλήματα ακοής.**
- ◆ **Κίνδυνοι στην υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο (παράδειγμα:- όταν επεξεργάζεστε ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF.)**

### Δόνηση

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης που αναφέρεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής που παρέχεται από το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε έναν προκαταρκτικό προσδιορισμό της έκθεσης.

**Προειδοποίηση!** Η τιμή εκπομπής δόνησης κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με το τρόπο που χρησιμοποιείται το εργαλείο. Η στάθμη δόνησης μπορεί να αυξηθεί πάνω από τη στάθμη που έχει δηλωθεί.

Κατά τον προσδιορισμό της έκθεσης σε δόνηση για τον καθορισμό των απαιτούμενων μέτρων ασφαλείας σύμφωνα με την οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, μια προσεγγιστική εκτίμηση της έκθεσης σε δόνηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις πραγματικές συνθήκες χρήσης και τον τρόπο χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβανομένων και όλων των επιμέρους τμημάτων του κύκλου εργασίας, όπως, πόσες φορές τέθηκε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, πότε είναι σε λειτουργία χωρίς φορτίο και επιπρόσθετα ο χρόνος πίεσης της σκανδάλης.

### Ετικέτες στο εργαλείο

Τα ακόλουθα εικονογράμματα εμφανίζονται στο εργαλείο:



**Προειδοποίηση!** Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.

## Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Αυτό το εργαλείο διαθέτει διπλή μόνωση, επομένως δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντοτε αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων.

- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο της BLACK+DECKER, ώστε να μην αποτελέσει κίνδυνο.

### Χρήση καλωδίου προέκτασης

- ◆ Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα καλώδια προέκτασης, κατάλληλα για την ισχύ εισόδου αυτού του εργαλείου (δείτε τεχνικά χαρακτηριστικά). Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς, φθοράς ή παλαιώσης. Αντικαταστήστε το καλώδιο προέκτασης αν παρουσιάσει ζημιά ή ελάττωμα. Όταν χρησιμοποιείτε καρούλι καλωδίου πάντα να ξετυλίγετε το καλώδιο εντελώς. Η χρήση καλωδίου προέκτασης ακατάλληλου για την ισχύ εισόδου του εργαλείου ή καλωδίου που είναι καεστραμμένο ή ελαττωματικό μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

### Χαρακτηριστικά

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά από ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης on/off
2. Δοχείο συλλογής σκόνης
3. Ασφάλεια δοχείου συλλογής σκόνης
4. Βάση λείανσης
5. Μοχλός σφινγκτήρα χαρτιού
6. Μπουτόν ελέγχου μεταβλητής ταχύτητας

### Συναρμολόγηση

**Προειδοποίηση!** Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι το φως δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

### Τοποθέτηση φύλλων γυαλόχαρτου (εικ. A & B - D)

**Προειδοποίηση!** Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το εργαλείο χωρίς να έχει τοποθετηθεί φύλλο λείανσης ή αξεσουάρ.

**Σημείωση:** Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε πάντα διάτρητο γυαλόχαρτο. Εάν το γυαλόχαρτο δεν φέρει διάτρηση, τότε το δοχείο συλλογής σκόνης δεν θα λειτουργήσει.

### Τοποθέτηση φύλλων γυαλόχαρτου με νάιλον βρόχους (εικ. A)

- ◆ Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και ότι το φως δεν είναι στην πρίζα
- ◆ Πιέστε το φύλλο σταθερά και ομοιόμορφα πάνω στη βάση λείανσης (4), φροντίζοντας ώστε οι οπές του φύλλου να ευθυγραμμιστούν με τις αντίστοιχες της βάσης.

### Τοποθέτηση κανονικών φύλλων γυαλόχαρτου (εικ. B - D)

- ◆ Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σβηστό και ότι το φως δεν είναι στην πρίζα
- ◆ Μαλακώστε το φύλλο γυαλόχαρτου τρίβοντας τη μη λειαντική πλευρά του πάνω στην ακμή μιας επιφάνειας εργασίας.
- ◆ Πιέστε τους μοχλούς των σφινγκτήρων χαρτιού (5) προς τα πάνω για να τους απελευθερώσετε από τις εσοχές συγκράτησης και ανοίξτε τους σφινγκτήρες χαρτιού πιέζοντας τους προς τα κάτω (εικ. B).
- ◆ Τοποθετήστε το φύλλο γυαλόχαρτου στη βάση λείανσης (4), φροντίζοντας ώστε οι οπές του φύλλου να ευθυγραμμιστούν με τις αντίστοιχες της βάσης (εικ. C).
- ◆ Εισάγετε την άκρη του φύλλου λείανσης στο μπροστινό σφινγκτήρα χαρτιού όπως υποδεικνύεται (εικ. D).
- ◆ Πιέστε το μοχλό του μπροστινού σφινγκτήρα χαρτιού (5) προς τα κάτω και τοποθετήστε τον μέσα στην εσοχή συγκράτησης.
- ◆ Ενώ ασκείτε ελαφριά πίεση πάνω στο φύλλο, εισάγετε την πίσω άκρη του φύλλου στον πίσω σφινγκτήρα χαρτιού.
- ◆ Πιέστε το μοχλό του πίσω σφινγκτήρα χαρτιού (5) προς τα κάτω και τοποθετήστε τον μέσα στην εσοχή συγκράτησης.

### Τοποθέτηση και αφαίρεση του δοχείου συλλογής σκόνης (εικ. E & F)

- ◆ Περιστρέψτε αριστερόστροφα την ασφάλεια του δοχείου συλλογής σκόνης (2).
- ◆ Σύρτε προσεκτικά προς τα έξω το δοχείο συλλογής σκόνης (3).
- ◆ Σηκώστε και αφαιρέστε το φίλτρο (7) και αδειάστε το περιεχόμενο του δοχείου συλλογής σκόνης. Μπορείτε να χτυπήσετε ελαφρά το καπάκι του φίλτρου για να απομακρύνετε προσκολλημένα σωματίδια σκόνης ή να το βουρτσάσετε με μαλακή και καθαρή βούρτσα.
- ◆ Εισάγετε τον προσαρμογέα (7) στο δοχείο συλλογής σκόνης (2).
- ◆ Σύρτε το δοχείο συλλογής σκόνης (2) στο εργαλείο.
- ◆ Ασφαλίστε το δοχείο συλλογής σκόνης (3) στη θέση του γυρίζοντας την ασφάλεια του δοχείου συλλογής σκόνης δεξιόστροφα.



**Σημείωση:** Παρακολουθείτε το δοχείο συλλογής σκόνης (3) σε τακτικά διαστήματα. Αδειάζετε το δοχείο συλλογής σκόνης συχνά, για να διασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση του εργαλείου.

## Χρήση

**Προειδοποίηση!** Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην το υπερφορτώνετε.

## Έλεγχος μεταβλητής ταχύτητας

Το χειριστήριο μεταβλητής ταχύτητας σας επιτρέπει να προσαρμόξετε την ταχύτητα του εργαλείου στο τεμάχιο εργασίας.

- ◆ Ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου (6) στην επιθυμητή ρύθμιση. Χρησιμοποιείτε μεγάλη ταχύτητα για το ξύλο, μέτρια ταχύτητα για τον καπλαμά και τα συνθετικά και χαμηλή ταχύτητα για ακρυλικό γυαλί, μη σιδηρούχα μέταλλα και για την αφαίρεση βαφών.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. G)

- ◆ Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, πατήστε το μπροστινό τμήμα I του διακόπτη on/off (1).
- ◆ Για να θέσετε το εργαλείο εκτός λειτουργίας, πατήστε το πίσω τμήμα O του διακόπτη on/off.

## Συμβουλές για άριστη χρήση (εικ. H)

- ◆ Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.
- ◆ Μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο εργαλείο.
- ◆ Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του φύλλου λείανσης. Να το αντικαθιστάτε όταν το κρίνετε απαραίτητο.
- ◆ Να λειάνετε πάντα σύμφωνα με τη φορά των "νερών" του ξύλου.
- ◆ Όταν λειάνετε νέες στρώσεις βαφής προτού περάσετε μια νέα στρώση, χρησιμοποιήστε πολύ ψιλό γυαλόχαρτο.
- ◆ Σε πολύ ανώμαλες επιφάνειες ή όταν αφαιρείτε στρώσεις βαφής, ξεκινήστε με χοντρό γυαλόχαρτο. Σε άλλες επιφάνειες ξεκινήστε με γυαλόχαρτο μέσου μεγέθους κόκκου. Και στις δύο περιπτώσεις, αλλάξτε σταδιακά σε ψιλότερο γυαλόχαρτο για να είναι λεία η επιφάνεια μετά την επεξεργασία.
- ◆ Συμβουλευτείτε τον έμπορο σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα αξεσουάρ.

## Αξεσουάρ

Η απόδοση του εργαλείου σας εξαρτάται από τα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται. Τα αξεσουάρ της BLACK+DECKER και της Piranha έχουν κατασκευαστεί μηχανικά με πρότυπα υψηλής ποιότητας και είναι σχεδιασμένα για να ενισχύουν την απόδοση του εργαλείου σας. Χρησιμοποιώντας αυτά τα αξεσουάρ, θα εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση του εργαλείου σας.

Ανταλλακτικές συσκευασίες γυαλόχαρτου με προ-διάτρηση διατίθενται από τα τοπικά εμπορικά σημεία πώλησης προϊόντων BLACK+DECKER.

Για πακέτα 80G - 5 φύλλων χρησιμοποιήστε τον αριθμό ανταλλακτικού X31517-XJ

Για πακέτα 120G - 5 φύλλων χρησιμοποιήστε τον αριθμό ανταλλακτικού X31522-XJ

Για πακέτα 240G - 5 φύλλων χρησιμοποιήστε τον αριθμό ανταλλακτικού X31527-XJ

## Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό του.

**Προειδοποίηση!** Πριν από κάθε εργασία συντήρησης πρέπει να θέτετε το εργαλείο εκτός λειτουργίας και να το βγάξετε από την πρίζα.

- ◆ Καθαρίζετε τακτικά τις εγχοπές εξαερισμού του εργαλείου με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- ◆ Να καθαρίζετε τακτικά το περιβλήμα του μοτέρ με ένα υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.

## Αντικατάσταση του ρευματολήπτη (H.B. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειαστεί να εγκαταστήσετε έναν καινούριο ρευματολήπτη (φίς):

- ◆ Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φίς.
- ◆ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη του νέου ρευματολήπτη.
- ◆ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

**Προειδοποίηση!** Δεν χρειάζεται καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης που παρέχονται με τους καλής ποιότητας ρευματολήπτες (φίς). Προτεινόμενη ασφάλεια τήξης: 5 A.

## Προστασία του περιβάλλοντος



Επιλεκτική περισυλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας BLACK+DECKER χρειάζεται αντικατάσταση ή ότι δεν το χρειάζεστε άλλο, μην το απορρίψετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα, αλλά διαθέστε αυτό το προϊόν για ξεχωριστή περισυλλογή.



Η ξεχωριστή περισυλλογή των μεταχειρισμένων προϊόντων και των υλικών συσκευασίας επιτρέπει την ανακύκλωση και επαναχρησιμοποίηση των υλικών. Με την επαναχρησιμοποίηση των ανακυκλωμένων υλικών αποτρέπεται η μόλυνση του περιβάλλοντος και μειώνεται η ζήτηση πρώτων υλών.

Οι κανονισμοί που ισχύουν στην περιοχή σας ενδέχεται να προβλέπουν την ξεχωριστή περισυλλογή των ηλεκτρικών συσκευών που προέρχονται από νοικοκυριά σε δημοτικές εγκαταστάσεις ή από τον έμπορο όταν αγοράσετε ένα καινούργιο προϊόν.

Η BLACK+DECKER δίνει τη δυνατότητα ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν την υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους μας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της BLACK+DECKER στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της BLACK+DECKER και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας, υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

		KA330E (Τύπος 1)
Τάση εισόδου	V <sub>ac</sub>	230
Ισχύς εισόδου	W	270
Παλμοί (χωρίς φορτίο)	min <sup>-1</sup>	10,000 - 26,000
Παλινδρομήσεις (χωρίς φορτίο)	min <sup>-1</sup>	5,000 - 13,000
Επιφάνεια βάσης λείανσης	mm	90 x 187
Βάρος	kg	1.8

L <sub>PA</sub> (ηχητική πίεση)	83.5 dB(A), Αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
L <sub>WA</sub> (ηχητική ισχύς)	94.5 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) κατά EN 60745:
Τιμή εκπομπής δόνησης (a <sub>h</sub> ) 7.2 m/s <sup>2</sup> , αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s <sup>2</sup>

### Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



KA330E

Η BLACK+DECKER δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:  
2006/42/ΕΚ, EN 60745-1, EN 60745-2-4

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την οδηγία 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με την BLACK+DECKER στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της BLACK+DECKER.

R.Laverick  
Engineering Manager  
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD, United Kingdom  
08/11/2012

## Εγγύηση

Η BLACK+DECKER είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει εξαιρετική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της BLACK+DECKER παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η BLACK+DECKER εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλιστεί την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει ενοικιαστεί.
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από τεχνικούς που δεν ανήκουν στο προσωπικό της BLACK+DECKER.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της BLACK+DECKER στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της BLACK+DECKER και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας, υπάρχουν στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.blackanddecker.gr](http://www.blackanddecker.gr) για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν BLACK+DECKER και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα BLACK+DECKER και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση [www.blackanddecker.gr](http://www.blackanddecker.gr)







## ENGLISH

Do not forget to register your product!

[www.blackanddecker.co.uk/productregistration](http://www.blackanddecker.co.uk/productregistration)  
Register your product online at [www.blackanddecker.co.uk/productregistration](http://www.blackanddecker.co.uk/productregistration) or send your name, surname and product code to Black & Decker in your country

## DEUTSCH

Vergessen Sie nicht, Ihr Produkt registrieren zu lassen!

[www.blackanddecker.de/productregistration](http://www.blackanddecker.de/productregistration)  
Lassen Sie Ihr Produkt unter [www.blackanddecker.de/productregistration](http://www.blackanddecker.de/productregistration) online registrieren oder schicken Sie Ihren Nachnamen, Vornamen und den Produktcode an Black & Decker in Ihrem Land.

## FRANÇAIS

N'oubliez pas d'enregistrer votre produit !

[www.blackanddecker.fr/productregistration](http://www.blackanddecker.fr/productregistration)  
Enregistrez votre produit en ligne sur [www.blackanddecker.fr/productregistration](http://www.blackanddecker.fr/productregistration) ou envoyez vos nom, prénom et code produit à Black & Decker dans votre pays.

## ITALIANO

Non dimenticate di registrare il prodotto!

[www.blackanddecker.it/productregistration](http://www.blackanddecker.it/productregistration)  
Registrate il prodotto online su [www.blackanddecker.it/productregistration](http://www.blackanddecker.it/productregistration) o inviate nome, cognome e codice del prodotto al centro Black & Decker del vostro paese.

## NEDERLANDS

Vergeet niet uw product te registreren!

[www.blackanddecker.nl/productregistration](http://www.blackanddecker.nl/productregistration)  
U kunt uw product online registreren op [www.blackanddecker.nl/productregistration](http://www.blackanddecker.nl/productregistration) of u kunt uw voornaam, achternaam en productcode opsturen naar Black & Decker in uw land.

## ESPAÑOL

¡No olvide registrar su producto!

[www.blackanddecker.es/productregistration](http://www.blackanddecker.es/productregistration)  
Registre su producto on-line en [www.blackanddecker.es/productregistration](http://www.blackanddecker.es/productregistration) o envíe su nombre, apellidos y código de producto a Black & Decker en su país.

## PORTUGUÊS

Não se esqueça de registar o seu produto!

[www.blackanddecker.pt/productregistration](http://www.blackanddecker.pt/productregistration)  
Registe o seu produto online em [www.blackanddecker.pt/productregistration](http://www.blackanddecker.pt/productregistration) ou envie o seu nome, apelido e código do produto para a Black & Decker no seu país.

## SVENSKA

Glöm inte att registrera produkten!

[www.blackanddecker.se/productregistration](http://www.blackanddecker.se/productregistration)  
Registrera produkten online på [www.blackanddecker.se/productregistration](http://www.blackanddecker.se/productregistration) eller skicka namn och produktkod till Black & Decker i landet du bor i.

## NORSK

Ikke glem å registrere produktet ditt!

[www.blackanddecker.no/productregistration](http://www.blackanddecker.no/productregistration)  
Registrer produktet ditt online på [www.blackanddecker.no/productregistration](http://www.blackanddecker.no/productregistration), eller send ditt navn, etternavn og produktkode til Black & Decker i ditt eget land.

## DANSK

Glem ikke at registrere dit produkt!

[www.blackanddecker.dk/productregistration](http://www.blackanddecker.dk/productregistration)  
Registrer dit produkt på internettet på: [www.blackanddecker.dk/productregistration](http://www.blackanddecker.dk/productregistration) eller send dit navn, efternavn og produktkode til Black & Decker i dit eget land.

## SUOMI

Muistathan rekisteröidä tuotteesi!

[www.blackanddecker.fi/productregistration](http://www.blackanddecker.fi/productregistration)  
Rekisteröi tuotteesi verkossa osoitteessa [www.blackanddecker.fi/productregistration](http://www.blackanddecker.fi/productregistration) tai lähetä etunimesi, sukunimesi ja tuotekoodi oman maasi Black & Decker -edustajalle.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μην ξεχάσετε να καταχωρίσετε το προϊόν σας!

[www.blackanddecker.gr/productregistration](http://www.blackanddecker.gr/productregistration)  
Καταχωρίστε το προϊόν σας σε σύνδεση στη σελίδα [www.blackanddecker.gr/productregistration](http://www.blackanddecker.gr/productregistration) ή στείλτε το όνομα, επίθετο σας και τον κωδικό προϊόντος στη Black & Decker στη χώρα σας.

<b>België/Belgique/Luxembourg</b> www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
<b>Danmark</b>	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
<b>Deutschland</b> www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
<b>Ελλάδα</b> www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπυρίδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
<b>SERVICE:</b>	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
<b>España</b> www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
<b>France</b> www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
<b>Helvetia</b> www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
<b>Italia</b> www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
<b>Nederland</b> www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
<b>Norge</b>	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
<b>Österreich</b> www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
<b>Portugal</b> www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D, Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
<b>Suomi</b>	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
<b>Sverige</b>	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
<b>Türkiye</b> www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
<b>United Kingdom &amp; Republic Of Ireland</b> www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
<b>Middle East &amp; Africa</b> www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333